

**ROSMARINO**<sup>®</sup>  
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN

# Electronic Salt & Pepper Grinder



MANUAL

**Electronic Salt & Pepper Grinder Rosmarino**

Instructions for use:

1. Twist the top body part of the grinder anti-clockwise whilst holding the base with the other hand and lift off.
2. Gently pull the top motor and bottom grinder apart.
3. Insert 4 x 1.5V AA batteries into the inner casing. Pay attention to the +/- markings.
4. Place the plastic holder back in place to hold the batteries.
5. Insert the required amount of salt or pepper into grinder.
6. Replace the inner battery casing on the base, ensuring that this sits properly by aligning the slot on the battery casing with the notch on the acrylic base (just above the two arrows)
7. Place the stainless-steel cover back on top of the motor and turn to lock into place.
8. Press button on the top of the grinder to start dispensing.
9. Remove the bottom black cap to adjust to the desired coarseness. There are 4 little black dots and a small screw, adjusting to the desired coarseness. We recommend filling the base to 80% approx.
10. You can now put the black cap back.
11. The light will turn on when the grinder is operating.

**Other notes:**

- After use, it is advisable to gently shake the grinder to remove any loose salt or pepper. - Keep grinder away from water and excess steam.
- Wipe with dry cloth, do not immerse in water.
- Suitable for all kinds of peppers and coarse salt.
- Requires 4 x 1.5V AA batteries (not included). - Keep the grinder at 80% full for best use.

## WARRANTY

The warranty provider and authorized service provider, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenia, undertakes the obligation to ensure that the product will function flawlessly during the warranty period. During the warranty period, which begins upon the delivery of the product, we will repair any defects or malfunctions in the product that occur during normal use, provided that the product has not been tampered with by persons not authorized by the issuer of the warranty certificate and that only original spare parts have been used.

### Consumer Rights

If the goods for which the warranty has been issued do not meet the specifications or do not have the properties stated in the warranty certificate or advertising message, the consumer may first request the correction of the defects. If the defects are not resolved within a total of 30 days (**the complaint resolution period**) from the day the manufacturer or authorized service provider received the request from the consumer to correct the defects, the warranty provider and authorized service provider will replace the goods with the same, new, and flawless goods free of charge. The 30-day period can be extended for the shortest necessary time required to complete the repair or replacement, but for no more than 15 days. When determining the extended period, the nature and complexity of the goods, the nature and severity of the non-conformity, and the effort required to complete the repair or replacement are taken into account. The warranty provider and authorized service provider will notify the consumer of the number of days for the extension and the reasons for the extension before the original 30-day period expires.

If the warranty provider and authorized service provider fail to repair or replace the goods with new ones within the set period, the consumer may request a full refund from the manufacturer or request a proportional reduction in the purchase price. If the consumer requests a proportional reduction in the price, the reduction will be proportional to the reduction in the value of the goods the consumer received, compared to the value the goods would have if they were in conformity.

Regardless of the above, the consumer may request a refund of the amount paid from the warranty provider and authorized service provider if the non-conformity occurs within less than 30 days from the delivery of the goods.

For replaced goods or a replaced essential part of the goods with a new one, the warranty provider and authorized service provider will issue a new warranty certificate.

If the warranty provider or authorized service provider does not provide replacement goods for temporary use to the consumer, the consumer is entitled to claim damages for the inability to use the goods from the moment they requested a repair or replacement until it is completed.

The costs for materials, spare parts, labor, and transportation that arise from the repair of defects or the replacement of goods with new ones are covered by the warranty provider and authorized service provider.

The consumer's rights, which can be exercised based on the warranty certificate, expire two years from the date they were exercised.

The mandatory warranty also applies if no warranty certificate was issued for goods requiring a warranty or if it was not delivered to the consumer.

The consumer has the legal right to file warranty claims free of charge against the seller in the event of non-conformity of goods. The warranty does not exclude the consumer's rights arising from the mandatory guarantee of product conformity.

### Validity

The warranty does not cover:

1. mechanical damage and defects due to improper use and maintenance;
2. defects caused by force majeure;
3. consumable materials.

The warranty is valid in the country where the purchase was made and can be claimed at the place of purchase or with the authorized importer for that market, as indicated in the product declaration on the packaging. The product invoice is a mandatory attachment when claiming the warranty.

The warranty does not exclude the consumer's rights arising from the seller's liability for defects in the goods. The consumer has the legal right to file warranty claims free of charge against the seller in the event of non-conformity of goods.

The warranty period is 24 months. Service is provided by the importer for each specific market.

### Warranty Claim Procedure

The consumer claims the warranty at the point of sale where the goods were purchased or at another sales point of the seller in the same country where the purchase was made. The consumer signs a complaint form at the point of sale and submits it to the seller. The warranty provider will contact the consumer within 5 working days of receiving the complaint.

The consumer can obtain information about their rights and the procedure for claiming the warranty by contacting customer support via email at [info@vitapur.si](mailto:info@vitapur.si) or by calling +386 3 292 79 90.

### Post-Warranty Maintenance, Service, and Spare Parts

The time for ensuring service, maintenance, and spare parts is 3 years from the end of the warranty period.

Product title: \_\_\_\_\_

Date of delivery: \_\_\_\_\_

**Električni mlinček za sol in poper Rosmarino**

Navodila za uporabo:

1. Zgornji del telesa mlinčka zavrtite v smeri urinega kazalca, medtem ko z drugo roko držite podstavek, in ga dvignite.
2. Zgornji del motorja in spodnji del mlinčka nežno potegnite narazen.
3. V notranje ohišje vstavite 4 x 1,5V baterije AA. Pri tem bodite pozorni na oznake +/-.
4. Plastično držalo postavite nazaj na svoje mesto, da bo držalo baterije.
5. V mlinček vstavite potrebno količino soli ali popra.
6. Notranje ohišje baterije namestite na podlago in se prepričajte, da je pravilno nameščeno, tako da poravnate režo na ohišju baterije z zarezo na akrilni podlagi (tik nad dvema puščicama).
7. Pokrov iz nerjavnega jekla namestite nazaj na motor in ga zavrtite, da se zaskoči.
8. Pritisnite gumb na vrhu mlinčka, da začnete z doziranjem.
9. Odstranite spodnji črni pokrovček, da nastavite zeleno grobost. Na voljo so 4 majhne črne pike in majhen vijak, s katerimi se prilagodi zeleni grobosti. Priporočamo, da osnovo napolnite do približno 80 %.
10. Zdaj lahko črni pokrovček namestite nazaj.
11. o bo mlinček deloval, se bo prižgala lučka.

**Druge opombe:**

- Po uporabi je priporočljivo mlinček nežno pretresti, da odstranite morebitno razsuto sol ali poper. - Mlinček hranite stran od vode in odvečne pare.
- Mlinček obrišite s suho krpo, ne potaplajte ga v vodo.
- Primeren za vse vrste paprike in grobo sol.
- Potrebuje 4 x 1,5V baterije AA (niso vključene).
- Za najboljšo uporabo naj bo mlinček napolnjen do 80 %.

## GARANCIJA

Dajalec garancije in pooblaščen serviser AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo izdelka, bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli.

### Pravice potrošnika

Če blago, za katero je izdana garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh (**rok rešitve reklamacije**) od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, bo dajalec garancije in pooblaščen serviser potrošniku brezplačno zamenjal blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje dajalec garancije in pooblaščen serviser obvesti potrošnika pred potekom prvotnega 30 dnevnega roka.

Če dajalec garancije in pooblaščen serviser v roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od dajalca garancije in pooblaščenega serviserja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim dajalec garancije in pooblaščen serviser izda nov garancijski list. Če dajalec garancije ali pooblaščen serviser potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, nosi dajalec garancije in pooblaščen serviser.

Pravice potrošnika, ki jih lahko uveljavlja na podlagi garancijskega lista, prenehajo po preteku dveh let od dneva, ko jih je uveljavljal.

Obvezna garancija velja tudi, če za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, garancijski list ni bil izdan ali potrošniku ni bil izročen.

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

### Veljavnost

Garancija ne krije:

1. mehanskih poškodb in napak zaradi nepravilne uporabe in vzdrževanja;
2. okvar nastalih zaradi višje sile;
3. potrošnega materiala.

Garancija velja na območju države, v kateri je bil opravljen nakup in se uveljavlja na mestu, kjer je bil opravljen nakup ali pri pooblaščenem uvozniku za ta trg, ki je naveden v deklaraciji izdelka na embalaži. Račun za izdelek je obvezna priloga garancije ob njenem uveljavljanju.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Garancijski rok znaša 24 mesecev. Za servisne storitve je zadolžen uvoznik za posamezno tržišče.

### Postopek uveljavljanja garancije

Potrošnik garancijo uveljavlja na prodajnem mestu, kjer je blago kupil ali na drugem prodajnem mestu prodajalca na istem ozemlju države, kjer je opravil nakup. Potrošnik na prodajnem mestu podpiše obrazec za reklamacijo in ga izroči prodajalcu. Dajalec garancije ga bo po prejemu reklamacije kontaktiral v roku 5 delovnih dni.

Potrošnik se lahko o pravicah in postopku uveljavljanja garancije seznani na način, da se obrne na službo podpore strankam po elektronski pošti info@vitapur.si ali po telefonski številki 03 292 79 90.

### Zagotavljanje vzdrževanja, servisiranja, nadomestnih delov po poteku garancijskega roka

Čas zagotovljenega servisiranja, vzdrževanja in zagotavljanja nadomestnih delov je 3 leta od poteka garancijskega roka.

Ime izdelka: \_\_\_\_\_

Datum izročitve blaga: \_\_\_\_\_

**Električni mlin za sol i papar Rosmarino**

Upute za uporabu:

1. Okrenite gornji dio mlina u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok pritom držite bazu sa drugom rukom.
2. Blago odvojite gornji motor i donji mlin.
3. Umetnite 4 x 1.5V AA baterije u unutarnje kućište. Obratite pozornost na +/- oznake.
4. Vratite natrag plastični poklopac za držanje baterija.
5. Umetnite odabranu količinu soli ili papra u mlin.
6. Zamijenite unutarnje kućište baterije na bazi, kako biste osigurali da se praznina na kućištu za baterije pravilno poravnala s urezom na akrilnoj bazi (iznad dvije strelice)
7. Postavite pokrivalo od nehrđajućeg čelika natrag na vrh motora i okrenite ga kako bi se zaključao.
8. Pritisnite dugme na vrhu mlina za početak raspršivanja.
9. Maknite donji crni pokrov kako biste namjestili željenu grubost. Postoje 4 malene crne točkice i maleni vijak, za namještanje željene grubosti. Preporučamo punjenje baze do otprilike 80%.
10. Možete vratiti crni pokrov.
11. Svijetlo će se upaliti prilikom rada mlina.

**Druge bilješke:**

- Nakon uporabe, preporuča se lagano protresti mlin kako bi se maknuo ostatak soli ili papra. – Držite mlin dalje od vode i viška pare.
- Obrišite sa suhom krpom, ne uranjajte u vodu.
- Prikladno za sve vrste papra i grube soli.
- Zahtijeva 4 x 1.5V AA baterije (nisu uključene).
- Držite mlin 80% punim za najbolju uporabu.

## JAMSTVO

Davatelj jamstva i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obvezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u jamstvenom roku. Tijekom jamstvenog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javi tijekom normalne uporabe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj jamstvenog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

### Prava potrošača

Ako roba za koju je izdano jamstvo ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u jamstvenom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (**rok za rješavanje reklamacije**) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj jamstva i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produljiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj jamstva i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produljenje i o razlozima produljenja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davatelj jamstva i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja jamstva i ovlaštenog servisera ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj jamstva i ovlašteni serviser izdat će novi jamstveni list.

Ako davatelj jamstva ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj jamstva i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju jamstvenog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihova korištenja. Obvezno jamstvo također vrijedi i ako za robu za koju je potrebno jamstvo nije izdan jamstveni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti jamstvene zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe.

Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obveznog jamstva sukladnosti proizvoda.

### Valjanost

Jamstvo ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove uslijed nestručne uporabe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Jamstvo vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupnja i može se tražiti na mjestu kupnje ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na jamstvo.

Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti jamstvene zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe.

Jamstveni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### Jamstveni postupak

Potrošač zahtijeva jamstvo na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavatelja u istoj državi u kojoj je obavljena kupnja. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavatelju.

Davatelj jamstva kontaktirat će potrošača u roku od 5 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informirati o svojim pravima i postupku ostvarivanja jamstva kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.hr](mailto:info@vitapur.hr) ili pozivom na broj +386 1 63 96 612.

### Održavanje nakon jamstva, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka jamstvenog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum dostave: \_\_\_\_\_

**Električni mlin za so i biber Rosmarino**

Uputstvo za upotrebu :

1. Okrenite gornji dio mlina u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i držite bazu drugom rukom.
2. Blago odvojite gornji motor i donji mlin.
3. Stavite 4 x 1.5V AA baterije u unutrašnje kućište. Obratite pažnju na +/- oznake.
4. Vratite nazad plastični poklopac za držanje baterija.
5. Stavite odabranu količinu soli ili bibera u mlin.
6. Zamijenite unutrašnje kućište baterije na bazi kako biste bili sigurni da je razmak na kućištu za baterije pravilno uklopio sa urezom na akrilnoj bazi (iznad dvije strelice).
7. Postavite poklopac od nehrđajućeg čelika na vrh motora i okrenite ga kako bi se zaključao.
8. Pritisnite dugme na vrhu mlina za početak rada.
9. Pomjerite donji crni poklopac kako biste namjestili grubost. Postoje 4 malene crne tačkice i maleni šaraf za namještanje željene grubosti. Preporučujemo punjenje baze do otprilike 80%.
10. Možete vratiti crni poklopac.
11. Svijetlo će se upaliti prilikom rada mlina.

**Druge bilješke:**

- Nakon upotrebe preporučuje se lagano protresti mlin kako bi se sklonio ostatak soli ili bibera. – Držite mlin dalje od vode i vodene pare.
- Obrišite suhom krpom, ne stavljajte u vodu.
- Prikladno za sve vrste bibera i grube soli.
- Zahtijeva 4 x 1.5V AA baterije (nisu uključene).
- Držite mlin 80% punim za najbolju upotrebu.

## GARANCIJA

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se jave tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

### Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (**rok za rješavanje reklamacije**) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog serviser ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihova korištenja.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

### Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu.

Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 5 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.ba](mailto:info@vitapur.ba) ili pozivom na broj +387 33 975 998.

### Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum dostave: \_\_\_\_\_

**Električni mlin za so i biber Rosmarino**

Uputstvo za upotrebu :

1. Okrenite gornji dio mlina u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i držite bazu drugom rukom.
2. Blago odvojite gornji motor i donji mlin.
3. Stavite 4 x 1.5V AA baterije u unutrašnje kućište. Obratite pažnju na +/- oznake.
4. Vratite nazad plastični poklopac za držanje baterija.
5. Stavite odabranu količinu soli ili bibera u mlin.
6. Zamijenite unutrašnje kućište baterije na bazi, kako biste bili sigurni da je razmak na kućištu za baterije pravilno uklopio sa urezom na akrilnoj bazi (iznad dvije strelice)
7. Postavite poklopac od nerđajućeg čelika na vrh motora i okrenite ga kako bi se zaključao.
8. Pritisnite dugme na vrhu mlina za početak raspršivanja.
9. Pomjerite donji crni poklopac kako biste namjestili grubost. Postoje 4 malene crne tačkice i maleni šraf, za namještanje željene grubosti. Preporučujemo punjenje baze do otprilike 80%.
10. Možete vratiti crni poklopac.
11. Svijetlo će se upaliti prilikom rada mlina.

**Druge belješke:**

- Nakon upotrebe, preporučuje se lagano protresti mlin kako bi se sklonio ostatak soli ili bibera. – Držite mlin dalje od vode i vodene pare.
- Obrišite sa suvom krpom, ne stavljajte u vodu.
- Prikladno za sve vrste bibera i grube soli.
- Zahtijeva 4 x 1.5V AA baterije (nisu uključene).
- Držite mlin 80% punim za najbolju upotrebu.

## GARANCIJA

Davalac garancije i ovlašćeni servis, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se da obezbijedi besprekorno funkcionisanje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popravice sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se pojave tokom normalne upotrebe, pod uslovom da proizvod nisu dirala lica koja nije ovlastio izdavalac garantnog lista i da su korišćeni samo originalni rezervni dijelovi.

### Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najprije zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (**rok za rješavanje reklamacije**) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za završetak popravke ili zamjene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost neispravnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili zamjene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će obavijestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadatom roku, potrošač može zatražiti povraćaj cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva proporcionalno smanjenje cijene, smanjenje će biti srazmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je ispravna. Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se neispravnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list. Ako davalac garancije ili ovlašćeni servis ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korišćenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korišćenja robe od trenutka kada je zatražio popravku ili zamjenu do isteka roka. Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i transporta koji proizilaze iz popravke kvarova ili zamjene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihovog korišćenja. Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju neispravnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz obavezne garancije ispravnosti proizvoda. Važenje Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mjestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nepravilnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 5 radnih dana od prijema prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.me](mailto:info@vitapur.me) ili pozivom na broj 067/00-26-10.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Period za obezbjeđivanje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

**Električni mlin za so i biber Rosmarino**

Uputstvo za upotrebu :

1. Okrenite gornji deo mlina u smeru suprotnom od kazaljke na satu i držite bazu drugom rukom.
2. Blago odvojite gornji motor i donji mlin.
3. Stavite 4 x 1.5V AA baterije u unutarnje kućište. Obratite pažnju na +/- oznake.
4. Vratite nazad plastični poklopac za držanje baterija.
5. Stavite odabranu količinu soli ili bibera u mlin.
6. Zamenite unutrašnje kućište baterije na bazi, kako biste bili sigurni da se razmak na kućištu za baterije pravilno poklopio sa urezom na akrilnoj bazi (iznad dve strelice)
7. Postavite poklopac od nerđajućeg čelika na vrh motora i okrenite ga kako bi se zaključao.
8. Pritisnite dugme na vrhu mlina za početak rasipanja.
9. Pomerite donji crni poklopac kako biste namestili grubost. Postoje 4 malene crne tačkice i maleni šraf, za nameštanje željene grubosti. Preporučamo punjenje baze do otprilike 80%.
10. Možete vratiti crni poklopac.
11. Svetlo će se upaliti prilikom rada mlina.

**Druge beleške:**

- Nakon upotrebe, preporučuje se lagano protresti mlin kako bi se sklonio ostatak soli ili bibera. – Držite mlin dalje od vode i vodene pare.
- Obrišite sa suvom krpom, ne stavljajte u vodu.
- Prikladno za sve vrste bibera i grube soli.
- Zahteva 4 x 1.5V AA baterije (nisu uključene).
- Držite mlin 80% punim za najbolju upotrebu.

## SAOBRAZNOST

Davalac garancije i ovlašćeni servis, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se da obezbedi besprekorno funkcionisanje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popravićemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se pojave tokom normalne upotrebe, pod uslovom da proizvod nisu dirala lica koja nije ovlastio izdavalac garantnog lista i da su korišćeni samo originalni rezervni delovi.

### Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najpre zahtevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (rok za rešavanje reklamacije) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će besplatno zameniti robu istom, novom i besprekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vreme potrebno za završetak popravke ili zamene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili zamene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će obavestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja pre isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspeju popraviti ili zameniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povraćaj celokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cene. Ako potrošač zahteva proporcionalno smanjenje cene, smanjenje će biti srazmerno smanjenju vrednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrednost koju bi roba imala da je usklađena.

Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamenjenu robu ili zamenjeni bitni deo robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list.

Ako davalac garancije ili ovlašćeni servis ne dostave zamensku robu potrošaču na privremeno korišćenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korišćenja robe od trenutka kada je zatražio popravku ili zamenu do isteka roka.

Troškove materijala, rezervnih delova, rada i transporta koji proizlaze iz popravke kvarova ili zamene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dve godine od dana njihovog korišćenja.

Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podneti garancijske zahteve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancije usklađenosti proizvoda.

### Važenje

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usled nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podneti garancijske zahteve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 meseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### Garantni postupak

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mestu gde je roba kupljena ili na drugom prodajnom mestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu.

Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 5 radnih dana od prijema prigovora.

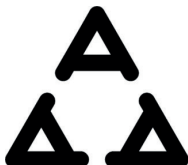
Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.rs](mailto:info@vitapur.rs) ili pozivom na broj 011/31-22-842.

### Održavanje nakon garancije, servis i rezervni delovi

Period za obezbeđivanje servisa, održavanja i rezervnih delova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum isporuke: \_\_\_\_\_



**Mulli elektronik për Kripë dhe Piper Rosmarino**

Udhëzime për përdorim:

1. Rrotulloni pjesën e sipërme të trupit të mullirit në drejtim të kundërt të akrepave të orës ndërsa mbani bazën me dorën tjetër dhe hiqeni.
2. Tërhiqeni butësisht motorin e sipërm dhe të poshtëm të mullirit veçmas.
3. Futni bateri 4 x 1.5V AA në mbështjellësin e brendshëm. Kushtojini vëmendje shenjave +/-.
4. Vendoseni përsëri mbajtësin plastik në vend për të mbajtur bateritë.
5. Futni sasinë e nevojshme të kripës ose piperit në mulli.
6. Zëvendësoni mbështjellësin e brendshëm të baterisë në bazë, duke u siguruar që kjo të vendoset siç duhet duke rreshtuar folenë në mbështjellësin e baterisë me prerjen në bazën akrilike (pak mbi dy shigjetat)
7. Vendoseni kapakun e inoksit përsëri në pjesën e sipërme të motorit dhe kthejeni që të kyçet në vend.
8. Shtypni butonin në pjesën e sipërme të mullirit për të filluar shpërndarjen.
9. Hiqni kapakun e zi të poshtëm për t'u përshtatur me trashësinë e dëshiruar. Ka 4 pika të vogla të zeza dhe një vidë të vogël, duke u përshtatur me trashësinë e dëshiruar. Ne rekomandojmë mbushjen e bazës deri në 80% përafërsisht.
10. Tani mund ta vendosni përsëri kapakun e zi.
11. Drita do të ndizet kur mulliri është në punë.

**Shënime të tjera:**

- Pas përdorimit, këshillohet që të tundni butësisht mullirin për të hequr çdo kripë ose piper të lirshëm. - Mbajeni mullirin larg ujit dhe avullit të tepërt.
- Fshijeni me leckë të thatë, mos e zhytni në ujë.
- I përshtatshëm për të gjitha llojet e specave dhe kripës së trashë.
- Kërkon bateri 4 x 1,5 V AA (nuk përfshihet). - Mbajeni mullirin në 80% të mbushur për përdorim më të mirë.

## GARANCIA

Ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slloveni, merr përsipër detyrimin të sigurojë që produkti të funksionojë pa të meta gjatë periudhës së garancisë. Gjatë periudhës së garancisë, e cila fillon me dorëzimin e produktit, ne do të riparojmë çdo defekt ose keqfunksionim në produkt që ndodh gjatë përdorimit normal, me kusht që produkti të mos jetë ngatërruar nga persona të paautorizuar nga lëshuesi i certifikatës së garancisë dhe se janë përdorur vetëm pjesë rezervë origjinale.

### Të drejtat e konsumatorit

Nëse mallrat për të cilat është dhënë garancia nuk plotësojnë specifikimet ose nuk kanë vetitë e përcaktuara në certifikatën e garancisë ose mesazhin reklamues, konsumatori mund të kërkojë fillimisht korrigjimin e defekteve. Nëse defektet nuk zgjidhen brenda gjithsej 30 ditësh (**periudha e zgjidhjes së ankesave**) nga dita kur prodhuesi ose ofruesi i autorizuar i shërbimit ka marrë kërkesën nga konsumatori për korrigjimin e defekteve, ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit do të zëvendësojnë mallrat me mallrat e njëjta, të reja dhe pa të meta pa pagesë. Periudha 30-ditore mund të zgjatet për kohën më të shkurtër të nevojshme për të përfunduar riparimin ose zëvendësimin, por jo më shumë se 15 ditë. Gjatë përcaktimit të periudhës së zgjatet, merren parasysh natyra dhe kompleksiteti i mallrave, natyra dhe ashpërsia e mospërputhjes dhe përpjekjet e nevojshme për të përfunduar riparimin ose zëvendësimin. Ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit do të njoftojnë konsumatorin për numrin e ditëve për zgjatjen dhe arsyet e zgjatjes përpara se të skadojë periudha origjinale 30-ditore.

Nëse ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit nuk arrijnë të riparojnë ose zëvendësojnë mallrat me të reja brenda periudhës së caktuar, konsumatori mund të kërkojë një rimbursim të plotë nga prodhuesi ose të kërkojë një ulje proporcionale të çmimit të blerjes. Nëse konsumatori kërkon një ulje proporcionale të çmimit, ulja do të jetë proporcionale me uljen e vlerës së mallrave që konsumatori ka marrë, krahasuar me vlerën që do të kishin mallrat nëse do të ishin në konformitet.

Pavarësisht nga sa më sipër, konsumatori mund të kërkojë një rimbursim të shumës së paguar nga ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit nëse mospërputhja ndodh brenda më pak se 30 ditëve nga dorëzimi i mallrave.

Për mallrat e zëvendësuar ose një pjesë thelbësore të zëvendësuar të mallrave me një të re, ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit do të lëshojnë një certifikatë të re garancie.

Nëse ofruesi i garancisë ose ofruesi i autorizuar i shërbimit nuk i siguron konsumatorit mallra zëvendësuese për përdorim të përkohshëm, konsumatori ka të drejtë të kërkojë dëmshpërblim për pamundësinë për të përdorur mallrat që nga momenti kur ka kërkuar riparim ose zëvendësim deri në përfundimin e tij.

Kostot për materialet, pjesët e këmbimit, punën dhe transportin që lindin nga riparimi i defekteve ose zëvendësimi i mallrave me të reja mbulohen nga ofruesi i garancisë dhe ofruesi i autorizuar i shërbimit.

Të drejtat e konsumatorit, të cilat mund të ushtrohen në bazë të certifikatës së garancisë, skadojnë dy vjet nga data e ushtrimit të tyre.

Garancia e detyrueshme zbatohet gjithashtu nëse nuk është lëshuar certifikatë garancie për mallrat që kërkojnë garanci ose nëse nuk i është dorëzuar konsumatorit.

Konsumatori ka të drejtën ligjore të paraqesë pretendime garancie pa pagesë kundër shitësit në rast të mospërputhjes së mallrave. Garancia nuk përjashton të drejtat e konsumatorit që rrjedhin nga garancia e detyrueshme e konformitetit të produktit.

### Vlefshmëria

Garancia nuk mbulon:

1. dëmtime mekanike dhe defekte për shkak të përdorimit dhe mirëmbajtjes jo të duhur;
2. defektet e shkaktuara nga forca madhore;
3. materialet shpenzuese.

Garancia është e vlefshme në vendin ku është bërë blerja dhe mund të kërkohet në vendin e blerjes ose me importuesin e autorizuar për atë treg, siç tregohet në deklaratën e produktit në paketim. Fatura e produktit është një bashkëngjitje e detyrueshme kur kërkoni garancinë.

Garancia nuk përjashton të drejtat e konsumatorit që rrjedhin nga përgjegjësia e shitësit për defekte në mallra. Konsumatori ka të drejtën ligjore të paraqesë pretendime garancie pa pagesë kundër shitësit në rast të mospërputhjes së mallrave.

Periudha e garancisë është 24 muaj. Shërbimi ofrohet nga importuesi për çdo treg specifik.

### Procedura e kërkesës për garanci

Konsumatori kërkon garancinë në pikën e shitjes ku është blerë malli ose në një pikë tjetër shitjeje të shitësit në të njëjtin vend ku është bërë blerja. Konsumatori firmos një formular ankese në pikën e shitjes dhe ia dorëzon shitësit. Ofruesi i garancisë do të kontaktojë konsumatorin brenda 5 ditëve të punës nga marrja e ankesës.

Konsumatori mund të marrë informacion për të drejtat e tij dhe procedurën për marrjen e garancisë duke kontaktuar mbështetjen e Klientit përmes emailit në info@vitapur.si ose duke telefonuar në +386 3 292 79 90.

### Mirëmbajtja pas garancisë, shërbimi dhe pjesët e këmbimit

Koha për sigurimin e shërbimit, mirëmbajtjes dhe pjesëve të këmbimit është 3 vite nga përfundimi i periudhës së garancisë.

Titulli i produktit: \_\_\_\_\_

Data e dorëzimit: \_\_\_\_\_

**Електрическа мелничка за сол и пипер Rosmarino**

Инструкции за употреба:

1. Завъртете горната част на корпуса на мелничката в посока обратна на часовниковата стрелка, докато с другата ръка придържате основата и снижавате.
2. Внимателно разделете горната част с двигателя и долната част за мелене.
3. Поставете 4 x 1.5V AA батерии във вътрешността. Обърнете внимание +/- маркировките.
4. Поставете обратно пластмасовият държач за да държи батериите.
5. Поставете необходимото количество сол и пипер в мелничката.
6. Поставете обратно корпуса с батериите на основата, уверявайки се, че са застанали правилно като изравнявате слота на корпуса на батерията с прореза на акрилната основа (точно над двете стрелки)
7. Поставете обратно капака от неръждаема стомана върху двигателя и завъртете за да се заключи.
8. Натиснете бутона в горната част на мелачката за да започне смилането.
9. Премахнете черната капачка на долната част за нагласите до желаната едрост, Има 4 малки черни точки и малък винт, с който се регулира до желаната едрост. Препоръчваме основата да се пълни до около 80%.
10. Можете да поставите обратно черната капачка.
11. Светлината ще се включи, когато мелничката е в експлоатация.

**Други бележки:**

- След употреба, се препоръчва нежно да разклатите мелничката за да премахнете остатъчните количества сол или пипер.- Дръжте мелничката далеч от вода и излишна пара.
- Избършете със сух парцал, не потапяйте във вода.
- Подходящ за всеки един вид пипер и едрост на сол.
- Нужни са 4 x 1.5V AA батерии (не са включени). – Дръжте мелничката на 80% пълна за най- оптимална употреба.

## ГАРАНЦИЯ

Доставчикът на гаранцията и оторизираният доставчик на гаранция, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenia/ Словения, поема задължението да гарантира, че продуктът ще функционира безотказно по време на гаранционния период. По време на гаранционния период, който започва при доставката на продукта, ще поправим всякакви дефекти или неизправности по продукта, които ще се появят при обичайната употреба, при условие, че продуктът не е бил експлоатиран от лица, неупълномощени от издателя на гаранционния лист и че са използвани само оригинални резервни части.

### Права на потребителя

Ако продуктите, за които гаранцията е била издадена не отговарят на спецификациите или не притежават свойствата, посочени в сертификата на гаранцията или рекламното съобщение, потребителят може първо да поиска корекция на дефектите. Ако дефектите не бъдат разрешени в рамките на 30 дни (**период за разрешаване на жалбата**) от деня в който производителят или оторизираният доставчик на услуга получат искането от потребителя да отстрани дефектите, доставчикът на гаранцията и доставчикът на оторизирана услуга ще замени безплатно артикулите със същите, нови и безупречни продукти. 30-дневният период може да бъде удължен във възможно най-краткото необходимо време за поправка или замяна, но не повече от 15 дни. При определяне на срока за удължаване се взема под внимание естеството и сложността на артикулите, естеството и тежестта на несъответствието и усилията, които са взети под внимание. Доставчикът на гаранцията или оторизираната услуга ще извести потребителя за броя на дните на удължаването и причините за удължаването преди да изтече 30-дневния период.

Ако доставчикът на гаранцията и доставчикът на оторизирана услуга не успеят да поправят или заменят продуктите с нови в рамките на зададения период, потребителят може да поиска пълно връщане на сумата от производителя или да изиска пропорционалното намаление от покупната цена. Ако потребителят изиска пропорционално намаление на цената в стойността на артикулите, получени от доставчика, в сравнение със стойността на артикулите, които те биха имали, ако бяха в съответствие.

Независимо от горе посоченото, потребителят може да изиска връщане на сумата на платената сума от доставчика на гаранцията и оторизирания доставчик на услуга, ако се появи несъответствие в рамките на по-малко от 30 дни от доставката на артикулите.

При замяна на артикули или заменена съществена част от тях с нова, доставчикът на гаранцията и оторизирания доставчик на услуга ще издаде нов сертификат за гаранция.

Ако доставчикът на гаранция или оторизирания доставчик на услуга не предостави заместващи продукти за временно ползване на потребителя, потребителят има право да поиска обезщетение за невъзможността за използване на продукта от момента в който са поискали поправка или замяна до тяхното извършване.

Разходите за материали, резервни части, работа и транспортиране, които се появяват от поправката на дефекти или замяната на продуктите с нови се покриват от доставчика на гаранцията или оторизирания доставчик на услуга.

Правата на потребителя, които могат да се упражняват, въз основа на сертификата за гаранция изтича две години от дата на тяхното упражняване.

Задължителната гаранция е приложима, дори и ако не е бил издаден сертификат за гаранция за стоките, изискващи гаранция или ако не е било доставено до потребителя.

Потребителят има законното право да подава безплатно искове за гаранция срещу продавача в случай на несъответствие на стоките. Гаранцията не изключва права на потребителя, произтичащи от задължителната гаранция за съответствие на продукта.

### Валидност

Гаранцията не покрива:

1. Механични повреди и дефекти заради неправилната употреба и поддръжка;
2. Дефекти, причинени от непреодолима сила;
3. Консумативи.

Гаранцията е валидна в страна, в която покупката е била направена и може да изискана на мястото на покупката или с оторизирания вносител на пазара, както е посочено в декларацията на продукта на опаковката. Фактурата на продукта е задължително приложение, когато има искане за гаранция.

Гаранцията не изключва правата на потребителя, произтичащи от отговорността на продавача за дефекти в артикулите. Потребителят има право безплатно да предявява гаранционни искове срещу продавача в случай на несъответствие на стоките.

Гаранционният период е 24 месеца. Услугата се предоставя от вносителя за специфично за всеки един пазар.

### Процедура за рекламация на гаранция

Потребителят твърди, че гаранцията на пункта за продажба, където са купени или друг пункт за продажба на продавача в същата страна, където е направена покупката. Потребителят подписва формуляр за оплакване в пункта са го продажба и го изпраща на продавача. Доставчикът на гаранцията ще се свърже с потребителя в рамките на 5 работни дни от получаването на оплакването.

Потребителят може да получи информация за своите права и процедури за искане за гаранция, като се свърже с клиентско обслужване на имейл [info@vitarup.si](mailto:info@vitarup.si) или като се обади на +386 3 292 79 90.

### Следгаранционна поддръжка, услуга и резервни части

Времето за осигуряване на услугата, поддръжката и резервните части е 3 години от края на гаранционния период..

Заглавие на продукта: \_\_\_\_\_

Дата на доставка: \_\_\_\_\_

**Elektriline Soola & Pipra Jahvataja Rosmarino**

Kasutusjuhend:

1. Keerake veski ülemist korpust vastupäeva, hoides samal ajal teise käega alust ja tõstke üles.
2. Tõmmake ülemine mootori alumine veski õrnalt lahti.
3. Sisestage 4 x 1,5 V AA patareid sisemisse korpusesse. Pöörake tähelepanu +/- märgistele.
4. Asetage plasthoidik patareide hoidmiseks oma kohale tagasi.
5. Sisesta veskisse vajalik kogus soola või pipart.
6. Asetage aku sisemine korpus tagasi alusele ja veenduge, et see asetseb korralikult, joondades akukorpuse pilu akrüülalusel oleva sälguga (kahe noole kohal).
7. Asetage roostevabast terasest kate tagasi mootori peale ja keerake lukustamiseks.
8. Doseerimise alustamiseks vajutage veski ülaosas olevat nuppu.
9. Eemaldage alumine must kate, et reguleerida soovitud jämedust. Seal on 4 väikest musta täppi ja väike kruvi, mis reguleerivad soovitud jämedust. Soovitame põhja täita ca 80% ulatuses.
10. Nüüd saate musta kaane tagasi panna.
11. Tuli süttib, kui veski töötab.

**Teised märkused:**

- Pärast kasutamist on soovitatav veskit õrnalt raputada, et eemaldada lahtine sool või pipar. - Hoidke veski veest ja liigsest aurust eemal.
- Pühkige kuiva lapiga, ärge kastke vette.
- Sobib igasuguste piparde ja jämeda soolaga.
- Vajab 4 x 1,5 V AA patareid (ei kuulu komplekti). - Parimaks kasutamiseks hoidke veski 80% täis.

## GARANTII

Garantiandja ja volitatud teenusepakkuja AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Sloveenia, kohustub tagama toote laitmatu toimimise garantiiaja jooksul. Garantiiajal, mis algab toote üleandmisest, parandame tootel tavapärasel kasutamisel ilmnunud defektid või rikked eeldusel, et toodet ei ole rikkunud garantiitunnistuse väljastaja poolt mittevõlgitatud isikud ja kasutatud on ainult originaalvaruosi.

### Tarbija Õigused

Kui kaup, millele on antud garantii, ei vasta spetsifikatsioonidele või sellel ei ole garantiitunnistuses või reklaamteates märgitud omadusi, võib tarbija esmalt nõuda puuduste parandamist. Kui puudusi ei kõrvaldata kokku 30 päeva jooksul (**kaebuse lahendamise tähtaeg**) alates päevast, mil tootja või volitatud teenusepakkuja sai tarbijalt nõude puuduste kõrvaldamiseks, asendavad garantiandja ja volitatud teenusepakkuja kauba kaubaga. sama, uus ja veatu kaup tasuta. 30-päevast perioodi saab pikendada lühima remondi või asendamise lõpuleviimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte rohkem kui 15 päeva võrra. Pikendatud perioodi määramisel võetakse arvesse kauba olemust ja keerukust, mittevastavuse laadi ja raskusastet ning parandamise või asendamise lõpuleviimiseks vajalikku pingutust. Garantiandja ja volitatud teenusepakkuja teavitavad tarbijat pikendamise päevade arvust ja pikendamise põhjustest enne esialgse 30-päevase perioodi lõppemist.

Kui garantiandja ja volitatud teenusepakkuja ei suuda kaupa määratud tähtaja jooksul parandada ega asendada uuega, võib tarbija nõuda tootjalt raha täielikku tagastamist või ostuhinna proportsionaalset alandamist. Kui tarbija taotleb hinna proportsionaalset alandamist, on see proportsionaalne tarbija saadud kauba väärtuse vähenemisega võrreldes kauba väärtusega, mis oleks kauba vastavuse korral.

Sõltumata eeltoodust võib tarbija nõuda garantiandjalt ja volitatud teenusepakkujalt tasutud summa tagastamist, kui mittevastavus ilmneb vähem kui 30 päeva jooksul kauba üleandmisest.

Vahetatud kaubale või asendatud kauba olulisele osale uuega väljastab garantiandja ja volitatud teenusepakkuja uue garantiitunnistuse.

Kui garantiandja või volitatud teenusepakkuja ei anna tarbijale ajutiseks kasutamiseks asenduskaupa, on tarbijal õigus nõuda kahju hüvitamist, mis tuleneb kauba kasutamise võimatusest alates hetkest, mil ta taotles parandamist või asendamist kuni selle lõpetamiseni.

Materjalide, varuosade, tööjõu ja transpordikulud, mis tulenevad defektide parandamisest või kauba uue vastu vahetamisest, katavad garantiandja ja volitatud teenusepakkuja.

Tarbija õigused, mida saab teostada garantiitunnistuse alusel, aeguvad kahe aasta jooksul alates nende kasutamise kuupäevast.

Kohustuslik garantii kehtib ka juhul, kui garantiid nõudvale kaubale ei väljastatud garantiitõendit või kui seda ei tarnitud tarbijale.

Tarbijal on seadusest tulenev õigus esitada kauba lepingutingimustele mittevastavuse korral müüja vastu tasuta garantiinõudeid. Garantii ei välista tarbija õigusi, mis tulenevad toote nõuetele vastavuse kohustuslikust garantiist.

### Kehtivus

Garantii ei kata:

1. ebaõigest kasutamisest ja hooldusest tingitud mehaanilised kahjustused ja defektid;
2. vääramatu jõu tõttu tekkinud defektid;
3. kulumaterjalid.

Garantii kehtib riigis, kus ost sooritati ja seda saab taotleda ostukohas või selle turu volitatud maaletooja juures, nagu on märgitud pakendil olevas tootedeklaratsioonis. Tootearve on garantii taotlemisel kohustuslik lisa.

Garantii ei välista tarbija õigusi, mis tulenevad müüja vastutusest kauba puuduste eest. Tarbijal on seadusest tulenev õigus esitada kauba lepingutingimustele mittevastavuse korral müüja vastu tasuta garantiinõudeid.

Garantiiaeg on 24 kuud. Iga konkreetse turu jaoks osutab teenust importija.

### Garantiinõude Menetlus

Tarbija nõuab garantiid müügikohas, kust kaup osteti, või müüja teises müügipunktis samas riigis, kus ost sooritati. Tarbija allkirjastab müügikohas kaebuse vormi ja esitab selle müüjale. Garantiandja võtab tarbijaga ühendust 5 tööpäeva jooksul alates pretensiooni saamisest.

Tarbija saab teavet oma õiguste ja garantii taotlemise korra kohta, võttes ühendust klienditoega e-posti aadressil info@vitapur.ee

### Garantijärgne Hooldus, Teenindus ja Varuosad

Hoolduse, hoolduse ja varuosade tagamise aeg on 3 aastat alates garantiiaja lõppemisest.

Tootenimi: \_\_\_\_\_

Tarne kuupäev: \_\_\_\_\_

**Moulin à sel et poivre électronique Rosmarino**

## Mode d'emploi :

1. Tournez la partie supérieure du corps du moulin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en tenant la base avec l'autre main, et soulevez-la.
2. Séparer délicatement le moteur supérieur et le moulin inférieur.
3. Insérez 4 piles AA de 1,5 V dans le boîtier intérieur. Faites attention aux repères +/-.
4. Remettez le socle en plastique en place pour maintenir les piles.
5. Insérez la quantité requise de sel ou de poivre dans le moulin.
6. Remplacez le boîtier interne des piles sur la base, en veillant à ce qu'il soit correctement positionné en alignant la fente du boîtier des piles sur l'encoche de la base en acrylique (située au-dessus des deux flèches).
7. Remplacez le couvercle en acier inoxydable sur le moteur et tournez-le pour le verrouiller en place.
8. Appuyer sur le bouton situé sur le dessus du moulin pour commencer la dispense.
9. Retirez le capuchon noir inférieur pour régler la granulométrie souhaitée. Il y a 4 petits points noirs et une petite vis qui permet de régler la grosseur désirée. Nous vous recommandons de remplir la base à environ 80 %.
10. Vous pouvez maintenant remettre le capuchon noir en place.
11. Le voyant s'allume lorsque le moulin fonctionne.

**Autres remarques :**

- Après usage, il est conseillé de secouer doucement le moulin pour enlever le sel ou le poivre qui s'est déposé.
- Tenir le moulin à l'écart de l'eau et de toute vapeur excessive.
- Essuyer avec un chiffon sec, ne pas immerger dans de l'eau.
- Convient à toutes sortes de poivres et de gros sel.
- Fonctionne avec 4 piles AA de 1,5 V (non incluses).

Pour une utilisation optimale, le moulin devrait être rempli à 80 %.

## GARANTIE

Le fournisseur de la garantie et le prestataire de services autorisé, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovénie, s'engage à assurer un fonctionnement parfait du produit pendant la période de garantie. Pendant la période de garantie, qui commence à la livraison du produit, nous réparerons tous les défauts ou dysfonctionnements du produit qui surviennent dans le cadre d'une utilisation normale, à condition que le produit n'ait pas été modifié par des personnes non autorisées par l'émetteur du certificat de garantie et que seules des pièces de rechange d'origine aient été utilisées.

### Droits des consommateurs

Si les biens pour lesquels la garantie a été émise ne répondent pas aux spécifications ou ne possèdent pas les propriétés indiquées dans le certificat de garantie ou le message publicitaire, le consommateur peut d'abord demander que les défauts soient corrigés. Si les défauts ne sont pas résolus dans un délai total de 30 jours (**période de résolution des plaintes**) à compter du jour où le fabricant ou le prestataire de services agréé a reçu la demande du consommateur de corriger les défauts, le fournisseur de la garantie et le prestataire de services agréé remplaceront gratuitement les marchandises par des marchandises identiques, neuves et sans défaut. La période de 30 jours peut être prolongée pour la durée la plus courte nécessaire à l'exécution de la réparation ou du remplacement, mais pas plus de 15 jours. Lors de la détermination de la période de prolongation, la nature et la complexité des biens, la nature et la gravité de la non-conformité et l'effort nécessaire pour effectuer la réparation ou le remplacement sont pris en compte. Le fournisseur de la garantie et le prestataire de services agréé informeront le consommateur du nombre de jours de prolongation et des raisons de cette prolongation avant l'expiration de la période initiale de 30 jours.

Si le fournisseur de garantie et le prestataire de services agréé ne réparent pas les biens ou ne les remplacent pas par des biens neufs dans le délai imparti, le consommateur peut demander un remboursement intégral au fabricant ou une réduction proportionnelle du prix d'achat. Si le consommateur demande une réduction proportionnelle du prix, la réduction sera proportionnelle à la diminution de la valeur des biens que le consommateur a reçus, par rapport à la valeur que les biens auraient eue s'ils avaient été conformes. Indépendamment de ce qui précède, le consommateur peut demander le remboursement du montant payé au fournisseur de la garantie et au prestataire de services agréé si la non-conformité survient dans un délai inférieur à 30 jours à compter de la livraison des biens. Pour les marchandises remplacées ou une partie essentielle remplacée par une nouvelle, le fournisseur de garantie et le fournisseur de service agréé délivreront un nouveau certificat de garantie.

Si le fournisseur de la garantie ou le prestataire de services agréé ne fournit pas au consommateur des biens de remplacement pour une utilisation temporaire, le consommateur est en droit de demander des dommages-intérêts pour l'impossibilité d'utiliser les biens à partir du moment où il a demandé une réparation ou un remplacement jusqu'à ce qu'il soit terminé.

Les coûts des matériaux, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du transport liés à la réparation des défauts ou au remplacement des biens par des biens neufs sont couverts par le fournisseur de la garantie et le prestataire de services agréé. Les droits du consommateur, qui peuvent être exercés sur la base du certificat de garantie, expirent deux ans après la date à laquelle ils ont été exercés.

La garantie obligatoire s'applique également si aucun certificat de garantie n'a été délivré pour les biens nécessitant une garantie ou s'il n'a pas été remis au consommateur.

Le consommateur a le droit légal d'introduire gratuitement des demandes de garantie contre le vendeur en cas de non-conformité des biens. La garantie n'exclut pas les droits du consommateur découlant de la garantie obligatoire de conformité du produit.

### Validité

La garantie ne couvre pas

- 1.-les dommages mécaniques et les défauts dus à une utilisation et à un entretien inappropriés ;
- 2.-les défauts dus à la force majeure
- 3.-les matériaux consommables.

La garantie est valable dans le pays où l'achat a été effectué et peut être réclamée sur le lieu d'achat ou auprès de l'importateur agréé pour ce marché, comme indiqué dans la déclaration du produit sur l'emballage. La facture du produit est une pièce jointe obligatoire pour faire valoir la garantie.

La garantie n'exclut pas les droits du consommateur découlant de la responsabilité du vendeur pour les défauts des biens. Le consommateur a le droit légal d'introduire gratuitement des demandes de garantie contre le vendeur en cas de non-conformité des biens.

La période de garantie est de 24 mois. Le service est assuré par l'importateur pour chaque marché spécifique.

### Procédure de réclamation au titre de la garantie

Le consommateur fait valoir la garantie au point de vente où les biens ont été achetés ou dans un autre point de vente du vendeur dans le même pays que celui où l'achat a été effectué. Le consommateur signe un formulaire de réclamation au point de vente et le soumet au vendeur. Le fournisseur de la garantie contactera le consommateur dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de la réclamation. Le consommateur peut obtenir des informations sur ses droits et sur la procédure à suivre pour faire valoir la garantie en contactant le service clientèle par courrier électronique à l'adresse [info@vitapur.si](mailto:info@vitapur.si) ou par téléphone au numéro +386 3 292 79 90.

### Maintenance post-garantie, service et pièces de rechange

Le délai pour assurer le service, l'entretien et les pièces de rechange est de 3 ans à compter de la fin de la période de garantie.

Titre du produit : \_\_\_\_\_

Date de livraison : \_\_\_\_\_

## Elektronische Salz- und Pfeffermühle Rosmarino

Gebrauchsanweisung:

1. Drehen Sie den oberen Teil des Mahlwerkes gegen den Uhrzeigersinn, während Sie mit der anderen Hand den Sockel festhalten und abheben.
2. Ziehen Sie den oberen Motor und das untere Mahlwerk vorsichtig auseinander.
3. Legen Sie 4 x 1,5 V AA-Batterien in das Innengehäuse ein. Achten Sie auf die +/- Markierungen.
4. Setzen Sie den Kunststoffhalter wieder ein, um die Batterien zu halten.
5. Geben Sie die gewünschte Menge Salz oder Pfeffer in das Mahlwerk.
6. Setzen Sie das innere Batteriegehäuse wieder auf den Sockel und achten Sie darauf, dass es richtig sitzt, indem Sie den Schlitz des Batteriegehäuses auf die Kerbe des Acrylbodens ausrichten (direkt über den beiden Pfeilen)
7. Setzen Sie die Edelstahlabdeckung wieder auf den Motor und drehen Sie sie, bis sie einrastet.
8. Drücken Sie den Knopf auf der Oberseite des Mahlwerkes, um den Mahlvorgang zu starten.
9. Entfernen Sie die untere schwarze Kappe, um die gewünschte Körnung einzustellen. Es gibt 4 kleine schwarze Punkte und eine kleine Schraube, mit der Sie die gewünschte Körnung einstellen können. Wir empfehlen, die Basis zu 80 % ca. füllen.
10. Sie können nun die schwarze Kappe wieder aufsetzen.
11. Das Licht leuchtet auf, wenn das Mahlwerk in Betrieb ist.

### Sonstige Hinweise:

- Nach dem Gebrauch ist es ratsam, das Mahlwerk leicht zu schütteln, um loses Salz oder Pfeffer zu entfernen. - Halten Sie das Mahlwerk von Wasser und überschüssigem Dampf fern.
- Mit einem trockenen Tuch abwischen, nicht in Wasser eintauchen.
- Geeignet für alle Arten von Pfeffersorten und für grobes Salz.
- Benötigt 4 x 1,5 V AA-Batterien (nicht enthalten).

Halten Sie das Mahlwerk zu 80 % gefüllt, um es optimal zu nutzen.

## GARANTIE

Der Garantiegeber und autorisierte Serviceanbieter, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slowenien, verpflichtet sich, dass das Produkt während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert. Die Garantiezeit beginnt mit der Lieferung des Produkts. Während dieser Zeit werden alle Mängel oder Funktionsstörungen, die bei normalem Gebrauch auftreten, behoben, sofern das Produkt nicht von Personen manipuliert wurde, die nicht vom Aussteller der Garantiebescheinigung autorisiert sind, und ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet wurden.

### Verbraucherrechte

Entspricht das Produkt nicht den Spezifikationen oder den Eigenschaften, die in der Garantiebescheinigung oder Werbebotschaft angegeben sind, kann der Verbraucher zunächst die Behebung der Mängel verlangen. Werden die Mängel nicht innerhalb von insgesamt 30 Tagen (**Bearbeitungsfrist für Reklamationen**) ab dem Tag behoben, an dem der Hersteller oder der autorisierte Serviceanbieter den Mangelbehebungsantrag des Verbrauchers erhalten hat, wird der Garantiegeber und autorisierte Serviceanbieter die Ware kostenlos durch dieselbe, neue und einwandfreie Ware ersetzen. Die 30-Tage-Frist kann um die kürzestmögliche Zeit verlängert werden, die für die Fertigstellung der Reparatur oder den Austausch erforderlich ist, jedoch nicht um mehr als 15 Tage. Bei der Festlegung der Verlängerung werden die Art und Komplexität der Ware, die Art und Schwere der Nichtkonformität sowie der erforderliche Aufwand berücksichtigt. Der Garantiegeber und autorisierte Serviceanbieter informieren den Verbraucher vor Ablauf der ursprünglichen 30-Tage-Frist über die Dauer und Gründe der Verlängerung.

Wenn der Garantiegeber und der autorisierte Serviceanbieter die Ware nicht innerhalb der festgelegten Frist reparieren oder durch eine neue ersetzen, kann der Verbraucher eine vollständige Rückerstattung oder eine anteilige Kaufpreisminderung verlangen. Bei einer anteiligen Kaufpreisminderung wird die Reduzierung im Verhältnis zur Wertminderung der erhaltenen Ware im Vergleich zur konformen Ware berechnet.

Unabhängig davon kann der Verbraucher eine Rückerstattung des bezahlten Betrags verlangen, wenn die Nichtkonformität innerhalb von weniger als 30 Tagen nach der Lieferung der Ware auftritt. Für ersetzte Waren oder wesentliche Ersatzteile stellt der Garantiegeber und der autorisierte Serviceanbieter eine neue Garantiebescheinigung aus.

Sollte der Garantiegeber oder der autorisierte Serviceanbieter keine Ersatzware zur vorübergehenden Nutzung bereitstellen, hat der Verbraucher Anspruch auf Schadensersatz für die Nutzungsausfälle ab dem Zeitpunkt des Reparatur- oder Austauschverlangens bis zur Erfüllung.

Die Kosten für Materialien, Ersatzteile, Arbeitszeit und Transport, die bei der Reparatur oder dem Austausch der Ware entstehen, tragen der Garantiegeber und der autorisierte Serviceanbieter.

Die Rechte des Verbrauchers, die auf Basis der Garantiebescheinigung geltend gemacht werden können, erlöschen zwei Jahre nach deren Ausübung.

Die gesetzliche Garantie gilt auch dann, wenn keine Garantiebescheinigung für ein produktgarantiepflichtiges Gut ausgestellt oder dem Verbraucher übergeben wurde. Der Verbraucher hat das Recht, im Falle einer Nichtkonformität der Ware kostenlose Garantieforderungen gegen den Verkäufer geltend zu machen. Die Garantie schließt die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers aus der obligatorischen Produktkonformitätsgarantie nicht aus.

### Gültigkeit

Die Garantie deckt nicht ab:

1. Mechanische Schäden und Mängel aufgrund unsachgemäßer Nutzung und Wartung;
2. Mängel, die durch höhere Gewalt verursacht wurden;
3. Verbrauchsmaterialien.

Die Garantie gilt in dem Land, in dem der Kauf erfolgt ist, und kann am Kaufort oder beim autorisierten Importeur für diesen Markt geltend gemacht werden, wie in der Produktdeklaration auf der Verpackung angegeben. Die Rechnung des Produkts ist ein obligatorischer Anhang bei der Geltendmachung der Garantie.

Die Garantie schließt die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers hinsichtlich der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware nicht aus. Der Verbraucher hat das Recht, im Falle einer Nichtkonformität der Ware kostenlose Garantieforderungen gegen den Verkäufer geltend zu machen.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Der Service wird vom Importeur für jeden spezifischen Markt erbracht.

### Geltendmachung der Garantie

Der Verbraucher macht die Garantie am Verkaufsort geltend, an dem die Ware erworben wurde, oder an einem anderen Verkaufsort des Verkäufers im selben Land, in dem der Kauf erfolgte. Der Verbraucher unterschreibt ein Beschwerdeformular und übergibt es dem Verkäufer. Der Garantiegeber wird den Verbraucher innerhalb von 5 Werktagen nach Erhalt der Beschwerde kontaktieren.

Informationen zu den Rechten und dem Verfahren zur Geltendmachung der Garantie können über den Kundensupport per E-Mail an [hilfe@vitapur.de](mailto:hilfe@vitapur.de) / [hilfe@vitapur.at](mailto:hilfe@vitapur.at), oder telefonisch unter +493016639745 / +43720227905 eingeholt werden.

### Nachgarantie-Service, Wartung und Ersatzteile

Die Bereitstellung von Service, Wartung und Ersatzteilen ist für 3 Jahre nach Ablauf der Garantiezeit gewährleistet.

Produktbezeichnung: \_\_\_\_\_

Lieferdatum: \_\_\_\_\_

**Rosmarino elektromos só- és borsőrő**

Használati utasítás:

1. Az őrlő felső részét tekerje az óramutató járásával ellentétes irányban, miközben az alsó részt a másik kezével fogja; majd emelje le.
2. Óvatosan szedje szét a felső motort és az alsó őrlőt.
3. A belső rekeszbe tegyen 4 db 1,5V AA ceruzaelemet. Ügyeljen a polarításra (+/- jelölés).
4. Az elemeket tartó műanyag rekeszt tegye vissza a helyére.
5. Tegye a szükséges mennyiségű sót vagy borsot az őrlőbe.
6. Tegye vissza a belső elemrekeszt az alsó részre, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen – ehhez az elemrekeszen lévő vájatot igazítsa a műanyag alsó részen lévő rovátkához (közvetlenül a két nyíl fölött)
7. A rozsdamentes acél burkolatot helyezze a motor fölé és elforgatva rögzítse a helyére.
8. Az őrléshez nyomja meg az őrlő tetején lévő gombot.
9. A kívánt őrlési finomság beállításához vegye le az alsó fekete kupakot. 4 kis fekete pötty és egy kis csavar látható, ezzel állítható a kívánt őrlési finomság. Azt javasoljuk, hogy az alsó részt nagyjából 80%-ig töltsen meg.
10. Ekkor visszatehet a fekete kupakot.
11. A lámpa világít, amikor az őrlő működésben van.

**Egyéb megjegyzések:**

- Használatot követően ajánlott finoman megrázni az őrlőt, ezzel eltávolítva az ottmaradt sót vagy borsot.
- Az őrlőt ne érje víz, se túl nagy pára.
- Száraz ruhával törölje át; vízbe ne merítse.
- Mindenféle borshoz és durva szemcsés sóhoz alkalmas.
- 4 db 1,5V AA elem szükséges hozzá (nem tartozék).

Az optimális eredmény érdekében 80%-ig töltsen meg az őrlőt.

## GARANCIA

A jótállási szolgáltató és a hivatalos szerviz, AD Vita d.o.o., Tovarnis ka 7b, 3210 Slovenske Konjice, Szlovénia, kötelezettséget vállal annak biztosítására, hogy a termék hibátlanul működjön a jótállási időszak alatt. A termék leszállításakor kezdődő jótállási időszak alatt kijavítjuk a termékben a normál használat során felmerülő hibákat vagy meghibásodásokat, feltéve, hogy a terméket nem manipulálták a jótállási jegy kibocsátója által nem felhatalmazott személyek, és hogy csak eredeti pótalkatrészeket használtak.

### Fogyasztói jogok

Ha az áruk, amelyekre a jótállást kiadták, nem felelnek meg a specifikációknak, vagy nem rendelkeznek a jótállási jegyben vagy a reklámműzenetben megadott tulajdonságokkal, a fogyasztó először kérheti a hibák kijavítását. Ha a hibákat nem oldják meg összesen 30 napon belül (**a panaszkezelési időszak**) attól a naptól számítva, amikor a gyártó vagy a meghatalmazott szolgáltató megkapta a fogyasztó kérését a hibák kijavítására, a jótállási szolgáltató és a meghatalmazott szolgáltató ingyenesen kicseréli az árukat ugyanazokra, új és hibátlan árukra. A 30 napos időszak meghosszabbítható a javítás vagy csere befejezéséhez szükséges legrövidebb időre, de legfeljebb 15 napra. A meghosszabbított időtartam meghatározásakor figyelembe veszik az áruk jellegét és összetettségét, a nem megfelelőség jellegét és súlyosságát, valamint a javítás vagy csere elvégzéséhez szükséges erőfeszítést. A jótállási szolgáltató és a hivatalos szerviz az eredeti 30 napos határidő lejártá elött értesíti a fogyasztót a meghosszabbítás napjainak számáról és a meghosszabbítás okairól.

Ha a jótállási szolgáltató és a meghatalmazott szerviz nem javítja meg vagy cseréli ki az árut a megadott határidőn belül, a fogyasztó teljes visszatérítést kérhet a gyártótól, vagy a vételár arányos csökkentését kérheti. Ha a fogyasztó az ár arányos csökkentését kéri, a csökkentés arányos lesz a fogyasztó által kapott áruk értékének csökkenésével, összehasonlítva azzal az értékkel, amelyet az áruk akkor kapnának, ha megfelelőek lennének.

A fentiekől függetlenül a fogyasztó kérheti a jótállási szolgáltatótól és a meghatalmazott szervizszolgáltatótól a kifizetett összeg visszatérítését, ha a meg nem felelés az áru leszállításától számított 30 napon belül következik be.

A kicserélt áruk vagy az áruk lényeges részének cseréjekor a jótállási szolgáltató és a hivatalos szerviz új jótállási jegyet állít ki. Ha a jótállási szolgáltató vagy a meghatalmazott szolgáltató ideiglenes használatra nem biztosít csereárut a fogyasztó számára, a fogyasztó jogosult kártérítést követelni az áru használhatatlanságáért attól a pillanattól kezdve, hogy javítást vagy cserét kért, egészen annak befejezéséig.

A hibák javításából vagy az áruk újakra való cseréjéből eredő anyag-, pótalkatrész-, munkaerő- és szállítási költségeket a jótállási szolgáltató és a hivatalos szerviz fedezi.

A fogyasztó jogai, amelyek a jótállási jegy alapján gyakorolhatók, a gyakorlástól számított két év elteltével járnak le.

A kötelező jótállás akkor is érvényes, ha a jótállást igénylő árukra nem adtak ki jótállási jegyet, vagy ha azt nem szállították le a fogyasztónak.

A fogyasztónak törvényes joga van arra, hogy az áruk nem megfelelősége esetén díjmentesen garanciális követeléseket nyújtson be az eladóval szemben. A jótállás nem zárja ki a termék megfelelőségének kötelező jótállásából eredő fogyasztói jogokat.

### Érvényesség

A jótállás nem vonatkozik:

1. mechanikai sérülések és hibák a nem megfelelő használat és karbantartás miatt;
2. vis maior által okozott hibák;
3. fogyóeszközök.

A jótállás abban az országban érvényes, ahol a vásárlás történt, és a vásárlás helyén vagy az adott piacra felhatalmazott importőrnél igényelhető, amint az a csomagoláson feltüntetett terméknnyilatkozatban szerepel. A termékszámra a jótállás igénylésekor kötelező melléklet.

A jótállás nem zárja ki a fogyasztónak az eladónak az áru hibáiért való felelősségéből eredő jogait. A fogyasztónak törvényes joga van arra, hogy az áruk nem megfelelősége esetén díjmentesen garanciális követeléseket nyújtson be az eladóval szemben.

A jótállási idő 24 hónap. A szolgáltatást az importőr nyújtja minden egyes piacra vonatkozóan.

### Garanciális igénylési eljárás

A fogyasztó a jótállást azon az értékesítési helyen igényli, ahol az árut megvásárolta, vagy az eladó másik értékesítési pontján, ugyanabban az országban, ahol a vásárlás történt. A fogyasztó az értékesítés helyén aláírja a panaszvételi űrlapot, és benyújtja azt az eladónak. A jótállási szolgáltató a panasz kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül felveszi a kapcsolatot a fogyasztóval.

A fogyasztó a jogairól és a jótállás érvényesítésének eljárásáról az ügyfélszolgálatához fordulhat a [info@vitapur.hu](mailto:info@vitapur.hu) e-mail címen vagy a +386 3 292 79 90 telefonszámon.

### Garancia utáni karbantartás, szerviz és pótalkatrészek

A szervizelés, karbantartás és pótalkatrészek biztosításának ideje a jótállási időszak végétől számított 3 év.

Termék megnevezése: \_\_\_\_\_

Szállítás dátuma: \_\_\_\_\_

**Elektroninis druskos ir pipirų malūnėlis „Rosmarino“**

Naudojimo instrukcijos:

1. Sukite viršutinę malūnėlio korpuso dalį prieš laikrodžio rodyklę, kita ranka laikydami pagrindą, ir nuimkite.
2. Atsargiai ištraukite viršutinį variklį ir apatinį šlifuoکل.
3. Į vidinį korpusą įdėkite 4 x 1,5 V AA tipo baterijas. Atkreipkite dėmesį į +/- ženklus.
4. Įdėkite plastikinį laikiklį atgal į vietą, kad laikytų baterijas.
5. Į malūnėlį įdėkite reikiamą kiekį druskos arba pipirų.
6. Uždėkite vidinį akumuliatoriaus korpusą ant pagrindo ir įsitinkinkite, kad jis tinkamai pritvirtintas, sulygiuodami akumuliatoriaus korpuso lizdą su akrilinio pagrindo įpjova (tiesiai virš dviejų rodyklių).
7. Uždėkite nerūdijančio plieno dangtelį atgal ant variklio ir pasukite, kad užsifikuotų.
8. Paspauskite ant malūnėlio viršaus esantį mygtuką, kad pradėtumėte dozuoti
9. Nuimkite apatinį juodą dangtelį ir nustatykite norimą rupumą. Yra 4 maži juodi taškeliai ir nedidelis varžtelis, kuriais reguliuojamas norimas rupumas. Rekomenduojame užpildyti pagrindą maždaug iki 80 %.
10. Dabar galite vėl uždėti juodą dangtelį.
11. Kai malūnėlis veiks, užsidegs lemputė.

**Kitos pastabos:**

- Panaudojus malūnėlį patartina jį švelniai pakratyti, kad pašalintumėte druskos ar pipirų likučius. - Laikykite malūnėlį atokiau nuo vandens ir garų pertekliaus.
  - Nuvalykite sausu skudurėliu, nemerkite į vandenį.
  - Tinka visų rūšių pipirams ir rupiai druskai malti.
- Reikalingos 4 x 1,5 V AA baterijos (į komplektą neįeina). - Kad malūnėlis būtų geriausiai naudojamas, laikykite jį įkraudą iki 80 %.

## GARANTIJA

Garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas „AD Vita d.o.o.“, Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovėnija, įsipareigoja užtikrinti, kad garantiniu laikotarpiu gaminys veiks nepriekaištingai. Garantiniu laikotarpiu, kuris prasideda pristačius gaminį, mes ištaisysime visus gaminio defektus ar gedimus, atsiradusius įprasto naudojimo metu, su sąlyga, kad gaminio nepažeidė asmenys, neįgalioti garantijos liudijimo išdavėjo, ir kad buvo naudojamos tik originalios atsarginės dalys.

### Vartotojų teisės

Jei prekės, kurioms suteikta garantija, neatitinka specifikacijų arba neturi savybių, nurodytų garantijos liudijime ar reklaminame pranešime, vartotojas pirmiausia gali pareikalauti ištaisyti trūkumus. Jei defektai nepašalinami iš viso per 30 dienų (**skundo nagrinėjimo laikotarpis**) nuo tos dienos, kai gamintojas ar įgaliotasis paslaugų teikėjas gavo vartotojo prašymą ištaisyti defektus, garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas nemokamai pakeičia prekes tokiomis pačiomis, naujomis ir nepriekaištingos kokybės prekėmis. 30 dienų laikotarpis gali būti pratęstas trumpiausiam remontui ar pakeitimui atlikti reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 15 dienų. Nustatant pratęstą laikotarpį atsižvelgiama į prekių pobūdį ir sudėtingumą, neatitikties pobūdį ir sunkumą bei pastangas, kurių reikia remontui ar pakeitimui atlikti. Garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas praneša vartotojui apie pratęsimo dienų skaičių ir pratęsimo priežastis prieš pasibaigiant pradiniam 30 dienų laikotarpiui.

Jei garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas per nustatytą laikotarpį nesutaiso arba nepakeičia prekių naujomis, vartotojas gali reikalauti, kad gamintojas grąžintų visą sumokėtą sumą arba proporcingai sumažintų pirkimo kainą. Jei vartotojas prašo proporcingai sumažinti kainą, sumažinimas bus proporcingas vartotojo gautų prekių vertės sumažėjimui, palyginti su ta verte, kurią prekės turėtų, jei jos atitiktų reikalavimus.

Nepaisant to, kas išdėstyta pirmiau, vartotojas gali reikalauti, kad garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas grąžintų sumokėtą sumą, jei neatitiktis atsirado greičiau nei per 30 dienų nuo prekių pristatymo.

Pakeistai prekei arba pakeistai esminei prekės daliai į naują, garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas išduoda naują garantijos liudijimą.

Jei garantijos teikėjas arba įgaliotasis paslaugų teikėjas nepateikia vartotojui pakaitinių prekių laikinam naudojimui, vartotojas turi teisę reikalauti atlyginti nuostolius dėl negalėjimo naudotis prekėmis nuo to momento, kai jis paprašė atlikti remontą ar pakeitimą, iki tol, kol jis bus atliktas.

Medžiagų, atsarginių dalių, darbo ir transporto išlaidas, atsirandančias taisant defektus arba keičiant prekes naujomis, apmoka garantijos teikėjas ir įgaliotasis paslaugų teikėjas.

Vartotojo teisės, kuriomis galima pasinaudoti remiantis garantiniu liudijimu, nustoja galioti praėjus dvejiems metams nuo tos dienos, kai jomis buvo pasinaudota.

Privalomoji garantija taip pat taikoma, jei prekėms, kurioms reikalinga garantija, nebuvo išduotas garantinis talonas arba jis nebuvo pristatytas vartotojui.

Vartotojas turi teisinę teisę nemokamai pateikti pardavėjui garantinius reikalavimus dėl prekių neatitikimo. Garantija nepanaikina vartotojo teisių, kylančių iš privalomos prekių atitikties garantijos.

### Galojimas

Garantija netaikoma:

1. mechaniniams pažeidimams ir defektams dėl netinkamo naudojimo ir priežiūros;
2. defektams, atsiradusiems dėl force majeure;
3. eksploatacinėms medžiagoms.

Garantija galioja toje šalyje, kurioje buvo įsigytas gaminys, ir jos galima reikalauti pirkimo vietoje arba pas tos rinkos įgaliotąjį importuotoją, kaip nurodyta gaminio deklaracijoje ant pakuotės. Kreipiantis dėl garantijos privaloma pridėti gaminio sąskaitą faktūrą.

Garantija nepanaikina vartotojo teisių, kylančių iš pardavėjo atsakomybės už prekių defektus. Vartotojas turi teisę nemokamai pareikšti pardavėjui garantinius reikalavimus dėl prekių neatitikimo.

Garantija galioja 24 mėnesius. Paslaugas kiekvienai konkrečiai rinkai teikia importuotojas.

### Garantijos pretenzijų pateikimo procedūra

Vartotojas garantijos reikalauja pardavimo vietoje, kurioje buvo įsigytos prekės, arba kitoje pardavėjo pardavimo vietoje toje pačioje šalyje, kurioje buvo įsigyta prekė. Vartotojas pardavimo vietoje pasirašo skundo formą ir pateikia ją pardavėjui. Garantijos teikėjas su vartotoju susisieks per 5 darbo dienas nuo skundo gavimo dienos.

Vartotojas gali gauti informacijos apie savo teises ir garantijos taikymo tvarką kreipdamasis į klientų aptarnavimo skyrių el. paštu [info@vitapur.lt](mailto:info@vitapur.lt).

### Pogarinė priežiūra, aptarnavimas ir atsarginės dalys

Techninės priežiūros, aptarnavimo ir atsarginių dalių užtikrinimo laikas – 3 metai nuo garantinio laikotarpio pabaigos.

Produkto pavadinimas: \_\_\_\_\_

Pristatymo data: \_\_\_\_\_

## Elektriskās sāls un piparu dzirnaviņas Rosmarino

Lietošanas instrukcija:

1. Pagrieziet dzirnaviņu augšējo korpusa daļu pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, turot pamatni ar otru roku un noņemiet to.
2. Uzmanīgi atdaliet augšējo korpusu un apakšējo daļu.
3. Ievietojiet 4 x 1,5 V AA baterijas. Pievērsiet uzmanību +/- atzīmēm.
4. Ievietojiet plastmasas vāciņu atpakaļ vietā, lai nostiprinātu baterijas.
5. Ievietojiet dzirnaviņās vajadzīgo sāls vai piparu daudzumu.
6. Uzlieciet baterijas korpusa iekšējo daļu uz pamatnes, pārliedzinoties, ka tā ir pareizi novietota, saskaņojot akumulatora korpusa spraugu ar iegriezumu uz akrila pamatnes (tieši virs divām bultiņām).
7. Uzlieciet nerūsējošā tērauda vāciņu atpakaļ uz motora un pagrieziet, lai tas nostiprinātos.
8. Lai sāktu malšanu, nospiediet pogu dzirnaviņu augšpusē.
9. Noņemiet apakšējo, melno vāciņu, lai iestatītu vēlamo rupjumu. Tur ir 4 mazi, melni punktiņi un maza skrūve, ar ko regulē vajadzīgo rupjumu. Mēs iesakām pamatni piepildīt līdz 80 %.
10. Uzlieciet atpakaļ melno vāciņu.
11. Kad ierīce strādā, iedegas lampiņa.

### Citas piezīmes:

- Pēc lietošanas ieteicams viegli sakratīt dzirnaviņas, lai atbrīvotos no liekā sāls vai pipariem.
- Uzglabājiet dzirnaviņas attālāk no ūdens un pārmērīga tvaika.
- Noslaukiet ar sausu drānu - nemērciet ūdenī!
- Piemērotas visu veidu pipariem un rupjajam sālim.
- Nepieciešamas 4 x 1,5 V AA baterijas (nav iekļautas komplektā).
- Lai tās darbotos vislabāk, turiet dzirnaviņas uzlādētas līdz 80 %.

## GARANTĪJA

Garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa sniedzējs AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovēnija, apņemas nodrošināt, lai garantijas laikā prece darbotos nevainojami. Garantijas laikā, kas sākas ar preces piegādi, mēs salabosim preces defektus vai darbības traucējumus, kas radušies normālas lietošanas rezultātā, ar nosacījumu, ka precī nav izmantojušas personas, kuras nav pilnvarojis garantijas sertifikātā izsniedzējs, kā arī ir izmantotas tikai oriģinālās rezerves daļas.

### Patērētāju tiesības

Ja prece, kurai ir izsniegta garantija, neatbilst specifikācijām vai tai nav īpašības, kas norādītas garantijas sertifikātā vai reklāmā, patērētājs drīkst vispirms pieprasīt defektu labošanu. Ja defekti netiek novērsti kopumā 30 dienu laikā (**sūdzības izskatīšanas periodā**) no dienas, kad ražotājs vai pilnvarotais servisa sniedzējs saņēmis no patērētāja pieprasījumu novērst defektus, garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa sniedzējs bez maksas nomainīs precī pret tādu pašu, jaunu un nevainojamu. 30 dienu termiņu var pagarināt uz īsāko laiku, kas nepieciešams remonta vai nomaīņas pabeigšanai, bet ne ilgāk kā par 15 dienām. Nosakot pagarinājuma termiņu, ņem vērā preču raksturu un sarežģītību, neatbilstības īpatnības un pakāpi, kā arī remonta vai nomaīņas darbu veikšanai nepieciešamo piepūli. Garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa pakalpojumu sniedzējs pirms sākotnējā 30 dienu termiņa beigām paziņo patērētājam pagarināto dienu skaitu un iemeslus.

Ja garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa sniedzējs noteiktajā termiņā precī nesalabo vai nomaina pret jaunu, patērētājs var pieprasīt ražotājam pilnu naudas atmaksu vai proporcionālu pirkuma cenas samazinājumu. Ja patērētājs pieprasa proporcionālu cenas samazinājumu, samazinājums būs proporcionāls patērētāja saņemto preču vērtības sarukumam salīdzinājumā ar to preču vērtību, kāda tām būtu, ja tās atbilstu prasībām.

Neatkarīgi no iepriekš minētā, patērētājs var pieprasīt garantijas sniedzēja un pilnvarotā servisa sniedzēja samaksātās summas atmaksu, ja neatbilstība tiek konstatēta mazāk kā 30 dienu laikā no preces piegādes.

Nomainītājām precēm vai būtiskām, jaunām preces daļām, garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa sniedzējs izsniedz jaunu garantijas sertifikātu.

Ja garantijas sniedzējs vai pilnvarotais pakalpojuma sniedzējs nenodrošina patērētājam aizstājējpreces pagaidu lietošanai, patērētājs ir tiesīgs pieprasīt zaudējumu atlīdzību par nespēju lietot preces no brīža, kad viņš pieprasīja remontu vai nomaīņu, līdz to pabeigšanai.

Materiālu, rezerves daļu, darbaspēka un transportēšanas izmaksas, kas rodas, novēršot defektus vai nomaīnot preces pret jaunām, sedz garantijas sniedzējs un pilnvarotais servisa sniedzējs.

Patērētāja tiesības, kuras var īstenot, pamatojoties uz garantijas sertifikātu, beidzas divus gadu laikā no to izmantošanas dienas.

Obligātā garantija ir spēkā arī tad, ja precei, kurai nepieciešama garantija, nav izsniegts garantijas sertifikāts vai tā nav piegādāta patērētājam.

Preču neatbilstības gadījumā, patērētājs ir likumīgi tiesīgs bez maksas iesniegt garantijas prasības pret pārdevēju. Garantija neizslēdz patērētāja tiesības, kas izriet no obligātās preces atbilstības garantijas.

### Derīgums

Garantija neattiecas uz:

1. mehāniskiem bojājumiem un defektiem nepareizas lietošanas un apkopes dēļ;
2. defektiem, kas radušies nepārvaramas varas dēļ;
3. patērējamie materiāliem.

Garantija ir spēkā valstī, kurā tika veikts pirkums un to var pieprasīt pirkuma vietā pie pilnvarotā importētāja, konkrētajā tirgū, kā norādīts preces deklarācijā uz iepakojuma. Piesakot garantiju, preces pavadzīme ir obligāts pielikums.

Garantija neizslēdz patērētāja tiesības, kas izriet no pārdevēja atbildības par preces trūkumiem. Patērētājam ir likumīgas tiesības bez maksas iesniegt garantijas prasības pret pārdevēju preču neatbilstības gadījumā.

Garantijas laiks ir 24 mēneši. Katrā konkrētajā tirgū, pakalpojumu sniedz importētājs.

### Garantijas pieprasīšanas procedūra

Patērētājs pieprasa garantiju tirdzniecības vietā, kurā prece tika iegādāta, vai citā pārdevēja tirdzniecības vietā tajā pašā valstī, kurā tika veikts pirkums. Patērētājam tirdzniecības vietā jāparaksta sūdzības veidlapu un jāiesniedz to pārdevējam. Garantijas sniedzējs sazināsies ar patērētāju 5 darba dienu laikā pēc sūdzības saņemšanas.

Informāciju par savām tiesībām un garantijas pieprasīšanas kārtību patērētājs var iegūt, sazinoties ar klientu atbalsta dienestu pa e-pastu [info@vitapur.lv](mailto:info@vitapur.lv).

### Pēcgarantijas apkope, serviss un rezerves daļas

Servisa, apkopes un rezerves daļu nodrošināšanas laiks ir 3 gadi no garantijas perioda beigām.

Produkta nosaukums: \_\_\_\_\_

Piegādes datums: \_\_\_\_\_

**Електронска Мелница за Сол & Бибер Rosmarino**

Упатства за употреба:

1. Завртете го горниот дел од телото на мелницата спротивно од стрелките на часовникот додека ја држите основата со другата рака и подигнете ја.
2. Нежно извлечете го горниот мотор и долната мелница.
3. Вметнете 4 x 1,5V AA батерии во внатрешното кукиште. Обрнете внимание на ознаките +/-.
4. Поставете го пластичниот држач на своето место за да ги држите батериите.
5. Вметнете ја потребната количина сол или бибер во мелница.
6. Заменете ја внатрешната обвивка на батеријата на основата, и уверете се дека таа стои правилно со порамнување на отворот на кукиштето на батеријата со засекот на акрилната основа (веднаш над двете стрелки).
7. Поставете го капакот од не'ргусувачки челик назад на врвот на моторот и свртете го за да се заклучи на своето место.
8. Притиснете го копчето на горниот дел од машината за мелење за да започнете со исфрлање.
9. Отстранете ја долната црна капа за да ја прилагодите на саканата грубост. Има 4 мали црни точки и мала завртка, прилагодувајќи се на саканата грубост. Препорачуваме да ја наполните основата до 80% приближно.
10. Сега можете да ја вратите црната капа назад.
11. Светлото ќе се вклучи кога работи мелницата.

**Други забелешки:**

- По употребата, препорачливо е нежно да ја протресете мелницата за да ја отстраните солта или биберот
- Чувајте ја мелницата подалеку од вода и вишок пара.
- Избришете со сува крпа, не потопувајте во вода.
- Погодно за сите видови пиперки и крупна сол.
- Потребни се 4 x 1,5V AA батерии (не се вклучени).
- Чувајте ја мелницата на 80% полна за најдобра употреба.

## ГАРАНЦИЈА

Давателот на гаранција и овластен сервисер, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Словенија преземаат обврска да осигураат дека производот ќе функционира беспрекорно за време на гаранцискиот период. За време на гаранцискиот период, кој започнува по испораката на производот, ние ќе ги поправиме сите дефекти или дефекти на производот што се појавуваат при нормална употреба, под услов производот да не е манипулиран од лица кои не се овластени од издавачот на сертификатот за гаранција и дека се користени само оригинални резервни делови.

### Права на Потрошувачите

Доколку производите за кои е издадена гаранцијата не ги исполнуваат спецификациите или ги немаат својствата наведени во гаранцискиот сертификат или рекламната порака, потрошувачот може прво да побара корекција на дефектите. Доколку дефектите не се решат во рок од вкупно 30 дена (**периодот за решавање на жалбите**) од денот кога производителот или овластениот давател на услуги го примиле барањето од потрошувачот да ги исправи дефектите, давателот на гаранцијата и овластениот давател на услуги ќе го заменат производот со истиот, нов и беспрекорен производ бесплатно. Периодот од 30 дена може да се продолжи за најкраткото потребно време потребно за завршување на поправката или замената, но не повеќе од 15 дена. При одредување на продолжениот период, се земаат предвид природата и сложеноста на производот, природата и сериозноста на несообразноста и напорот потребен за завршување на поправката или замената. Давателот на гаранцијата и овластениот давател на услуги ќе го известат потрошувачот за бројот на денови за продолжување и причините за продолжувањето пред истекот на оригиналниот период од 30 дена.

Доколку давателот на гаранцијата и овластениот давател на услуги не успеат да го поправат или заменат производот со нов во определениот рок, потрошувачот може да побара целосно враќање на средствата од производителот или да побара пропорционално намалување на куповната цена. Доколку потрошувачот бара пропорционално намалување на цената, намалувањето ќе биде пропорционално на намалувањето на вредноста на производот што го примил потрошувачот, во споредба со вредноста што производот би го имал доколку е во сообразност. Без оглед на горенаведеното, потрошувачот може да побара враќање на исплатениот износ од давателот на гаранцијата и овластениот давател на услуги доколку неусогласеноста се случи во рок од помалку од 30 дена од испораката на производот.

За заменет производ или заменет суштински дел од производот со нов, давателот на гаранција и овластениот давател на услуги ќе издадат нов сертификат за гаранција.

Доколку давателот на гаранција или овластениот давател на услуги не обезбеди замена на производ за привремена употреба на потрошувачот, потрошувачот има право да бара отштета за неможноста да го користи производот од моментот кога побарал поправка или замена додека не се комплетира.

Трошоците за материјали, резервни делови, работна сила и транспорт што произлегуваат од поправка на дефекти или замена на производот со нов ги покриваат давателот на гаранцијата и овластениот сервисер.

Правата на потрошувачите, кои можат да се остварат врз основа на гаранциски сертификат, истекуваат две години од датумот на нивното остварување.

Задолжителната гаранција се применува и ако не е издаден сертификат за гаранција за производи за кои е потребна гаранција или ако не е доставен до потрошувачот.

Потрошувачот има законско право да поднесе барања за гаранција без надомест против продавачот во случај на несообразност на производот. Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачите кои произлегуваат од задолжителната гаранција за сообразност на продуктот.

### Валидност

Гаранцијата не покрива:

1. Механичко оштетување и дефекти поради неправилно користење и одржување;
2. Дефекти предизвикани од виша сила;
3. Потрошни материјали.

Гаранцијата важи во земјата каде што е извршено купувањето и може да се побара на местото на купување или кај овластениот увозник за тој пазар, како што е наведено во декларацијата на производот на пакувањето. Фактурата на производот е задолжителен прилог кога барате гаранција.

Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот. Потрошувачот има законско право да поднесе барања за гаранција без надомест против продавачот во случај на несообразност на производот.

Гаранцискиот период е 24 месеци. Услугата ја обезбедува увозникот за секој конкретен пазар.

### Процедура за Барање Гаранција

Потрошувачот ја бара гаранцијата на продажното место каде што е купен производот или во друго продажно место на продавачот во истата земја каде што е извршено купувањето. Потрошувачот потпишува формулар за приговор на продажното место и го доставува до продавачот. Давателот на гаранцијата ќе го контактира потрошувачот во рок од 5 работни дена од приемот на жалбата.

Потрошувачот може да добие информации за своите права и постапката за барање гаранција со контактирање на корисничката поддршка преку имејл на [info@vitarpur.si](mailto:info@vitarpur.si) или на телефон +386 3 292 79 90.

### После-Гаранциско Одржување, Сервисирање, и Резервни Делови

Времето за обезбедување на сервис, одржување и резервни делови е 3 години од крајот на гаранцискиот период.

Име на производот: \_\_\_\_\_

Датум на испораката: \_\_\_\_\_

### **Elektryczny młynek do soli i pieprzu Rosmarino**

Instrukcja użycia:

1. Odkręć górną część korpusu młynka przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, jednocześnie trzymając podstawę drugą ręką, a następnie podnieś górną część.
2. Delikatnie oddziel górny silnik od dolnego młynka.
3. Włóż 4 baterie AA o napięciu 1,5V do wewnętrznej obudowy. Zwróć uwagę na oznaczenia +/-.
4. Umieść plastikowy uchwyt z powrotem na miejscu, aby utrzymywał baterie.
5. Włóż odpowiednią ilość soli lub pieprzu do młynka.
6. Umieść wewnętrzną obudowę baterii na podstawie, upewniając się, że dobrze się trzyma, dopasowując otwór na obudowie baterii do wcięcia na akrylowej podstawie (tuż powyżej dwóch strzałek).
7. Umieść stalową osłonę z powrotem na górze silnika i obróć, aby ją zamknąć.
8. Naciśnij przycisk na górze młynka, aby rozpocząć dozowanie.
9. Usuń dolną czarną pokrywkę, aby dostosować do pożądanego stopnia grubości mielenia. Młynek posiada 4 małe czarne kropki i małą śrubę, które dostosowują stopień mielenia. Zalecamy wypełnienie podstawy do około 80%.
10. Możesz nałożyć czarną pokrywkę na swoje miejsce.
11. Podczas pracy młynka włączy się lampka.

#### **Inne uwagi:**

- Po użyciu zaleca się delikatnie potrząsnąć młynkiem, aby usunąć sypką sól lub pieprz.
- Trzymaj młynek z dala od wody i nadmiaru pary.
- Wytrzyj suchą szmatką, nie zanurzaj w wodzie.
- Nadaje się do wszystkich rodzajów pieprzu i grubej soli.
- Wymaga baterii 4 x 1,5 V AA (brak w zestawie).
- Utrzymuj młynek naładowany w 80%, aby zagwarantować najlepsze działanie.

## GWARANCJA

Dostawca gwarancji i autoryzowany serwis, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Słowenia, zobowiązuje się do zapewnienia, że produkt będzie działał bez zarzutu w okresie gwarancyjnym. W okresie gwarancyjnym rozpoczynającym się w chwili dostarczenia produktu naprawimy wszelkie wady i usterki produktu powstałe podczas normalnego użytkowania, pod warunkiem, że produkt nie był manipulowany przez osoby nieupoważnione przez wystawcę karty gwarancyjnej oraz że użyto wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

### Prawa Konsumenta

Jeżeli towar, na który została udzielona gwarancja, nie odpowiada specyfikacjom lub nie ma właściwości podanych w karcie gwarancyjnej lub w przekazie reklamowym, Konsument może w pierwszej kolejności żądać usunięcia wady. Jeżeli wady nie zostaną usunięte łącznie w ciągu 30 dni (**okres rozpatrzenia reklamacji**) od dnia otrzymania przez producenta lub autoryzowanego serwisanta wezwania konsumenta do usunięcia wad, gwarant i autoryzowany serwis wymienią towar na bezpłatnie ten sam, nowy i niewadliwy towar. Termin 30-dniowy może zostać przedłużony o najkrótszy czas niezbędny do wykonania naprawy lub wymiany, nie więcej jednak niż o 15 dni. Przy ustalaniu przedłużonego terminu uwzględnia się charakter i złożoność towaru, charakter i wagę niezgodności, a także wysiłek niezbędny do dokończenia naprawy lub wymiany. Dostawca gwarancji i autoryzowany serwis powiadomią konsumenta o liczbie dni przedłużenia i przyczynach przedłużenia przed upływem pierwotnego 30-dniowego okresu.

Jeżeli gwarant i autoryzowany serwis nie dokonają naprawy lub wymiany towaru na nowy w wyznaczonym terminie, konsument może żądać od producenta pełnego zwrotu pieniędzy lub proporcjonalnego obniżenia ceny zakupu. Jeżeli konsument zażąda proporcjonalnego obniżenia ceny, obniżka będzie proporcjonalna do zmniejszenia wartości otrzymanego towaru w porównaniu z wartością, jaką miałby towar, gdyby był zgodny.

Niezależnie od powyższego Konsument może żądać od gwaranta i autoryzowanego serwisu zwrotu wpłaconej kwoty, jeżeli niezgodność wystąpi w terminie krótszym niż 30 dni od dnia dostarczenia towaru.

W przypadku wymienionego towaru lub istotnej części towaru na nowy, podmiot gwarancyjny i autoryzowany serwis wystawią nową kartę gwarancyjną.

Jeżeli gwarant lub autoryzowany usługodawca nie dostarczy konsumentowi towaru zastępczego do czasowego użytku, konsument ma prawo dochodzić odszkodowania za niemożność korzystania z towaru od chwili zażądania naprawy lub wymiany do czasu jej wykonania.

Koszty materiałów, części zamiennych, robocizny i transportu powstałe w związku z naprawą wad lub wymianą towaru na nowy pokrywa podmiot gwarancyjny i autoryzowany serwis.

Prawa konsumenta, z których można skorzystać na podstawie karty gwarancyjnej, wygasają po upływie dwóch lat od dnia skorzystania z nich.

Gwarancja obowiązkowa obowiązuje również w przypadku, gdy na towar objęty gwarancją nie została wystawiona karta gwarancyjna lub jeżeli nie została ona dostarczona konsumentowi.

Konsument ma prawo do bezpłatnego dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi wobec sprzedawcy w przypadku niezgodności towaru z umową. Gwarancja nie wyłącza uprawnień konsumenta wynikających z obowiązkowej gwarancji zgodności produktu.

### Ważność

Gwarancja nie obejmuje:

1. uszkodzeń i wad mechanicznych powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania i konserwacji;
2. wady spowodowane siłą wyższą;
3. materiały eksploatacyjne.

Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym dokonano zakupu i można ją zgłosić w miejscu zakupu lub u autoryzowanego importera na ten rynek, jak wskazano w deklaracji produktu na opakowaniu. Faktura za produkt jest obowiązkowym załącznikiem przy ubieganiu się o gwarancję.

Gwarancja nie wyłącza uprawnień konsumenta wynikających z odpowiedzialności sprzedawcy za wady towaru. Konsument ma prawo do bezpłatnego dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi wobec sprzedawcy w przypadku niezgodności towaru z umową.

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące. Usługę świadczy importer dla każdego konkretnego rynku.

### Procedura reklamacyjna

Konsument korzysta z rękojmi w punkcie sprzedaży, w którym towar został zakupiony lub w innym punkcie sprzedaży sprzedawcy w tym samym kraju, w którym nastąpił zakup. Konsument podpisuje formularz reklamacyjny w punkcie sprzedaży i przekazuje go sprzedawcy. Gwarant skontaktuje się z Konsumentem w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania reklamacji.

Konsument może uzyskać informacje o swoich prawach i procedurze ubiegania się o gwarancję, kontaktując się z obsługą klienta za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem [info@vitapur-home.pl](mailto:info@vitapur-home.pl) lub dzwoniąc pod numer +48 22 103 64 13.

### Konserwacja pogwarancyjna, serwis i części zamienne

Czas zapewnienia serwisu, konserwacji i części zamiennych wynosi 3 lata od zakończenia okresu gwarancyjnego.

Tytuł produktu: \_\_\_\_\_

Data dostawy: \_\_\_\_\_

## Elektronický mlýnek na sůl a pepř Rosmarino

Návod k použití:

1. Otočte vrchní část těla mlýnku proti směru hodinových ručiček, přičemž druhou rukou držte základnu a otevřete.
2. Jemně rozpojte vrchní motorovou a spodní drtící část.
3. Vložte 4 x 1,5V AA baterie do vnitřní přihrádky. Baterie vkládejte podle označení +/-.
4. Umístěte plastový kryt na přihrádku baterií.
5. Nasypte do mlýnku požadované množství soli nebo pepře.
6. Vložte přihrádku s bateriemi do základny, přičemž zarovnejte otvor přihrádky s bateriemi s výklenkem na akrylové základně (těsně nad dvěma šipkami).
7. Nasadte kryt z nerezové oceli na vrch motoru a otáčejte pro uzamčení.
8. Dávkujte stlačením tlačítka na vrchu mlýnku.
9. Odstraňte spodní černý kryt na nastavení požadované velikosti zrn. K nastavení velikosti zrn slouží 4 malé černé tečky a malý šroub. Základnu doporučujeme plnit do přibližně 80 %.
10. Teď můžete znovu nasadit černý kryt.
11. Jakmile se mlýnek spustí, rozsvítí se světlo

### Další poznámky:

- Po použití se doporučuje mlýnkem jemně zatřepat pro uvolnění soli a pepře.
- Mlýnek držte mimo dosahu vody a nadměrné páry.
- Utřete suchou utěrkou, neponořujte do vody.
- Vhodný na všechny typy pepřů a hrubozrnné soli.
- Vyžaduje 4 x 1,5V AA baterie (nejsou součástí balení).
- Pro nejlepší výsledky plňte mlýnek do 80 %.

## ZÁRUKA

Poskytovatel záruky a autorizovaný servis, společnost AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovinsko, se tímto zavazuje zajistit bezchybnou funkčnost výrobku během záruční doby. Zavazujeme se, že během záruční doby, která začíná plynout ode dne dodání výrobku, odstraníme veškeré závady nebo poruchy výrobku, které se vyskytnou při běžném používání, za předpokladu, že do výrobku nezasahovaly jiné osoby než ty, které k tomu byly oprávněny vydavatelem záručního listu, a že byly použity pouze originální náhradní díly.

### Práva spotřebitele

Pokud výrobek, na který se vztahuje záruka, neodpovídá uvedeným specifikacím nebo nemá vlastnosti uvedené v záručním listě nebo v reklamním oznámení, může spotřebitel nejprve požádat o odstranění nedostatků. Nebudou-li vady odstraněny do 30 dnů (**lhůta pro vyřízení reklamace**) ode dne, kdy výrobce nebo autorizovaný servis obdrží žádost spotřebitele o odstranění závad, poskytovatel záruky a autorizovaný servis bezplatně vymění výrobek za totožné, nové a bezchybné zboží. Třicetidenní lhůta může být prodloužena o co možná nejkratší čas, který je potřebný k provedení opravy nebo výměny, maximálně však o 15 dnů. Při určování prodloužené lhůty se zohlední povaha a komplexnost daného výrobku, povaha a závažnost nedostatku a úsilí potřebné k provedení opravy nebo výměny. Poskytovatel záruky a autorizovaného servisu oznámí spotřebiteli počet dní prodloužení a důvody prodloužení před uplynutím původní 30denní lhůty.

Pokud poskytovatel záruky a autorizovaný servis zboží neopraví nebo nevymění za nové ve stanovené lhůtě, může spotřebitel požádat výrobce o vrácení peněz v plné výši nebo o poměrné snížení kupní ceny. Požaduje-li spotřebitel poměrné snížení ceny, bude toto snížení úměrné snížení celkové hodnoty výrobku, který spotřebitel obdržel, v poměru k hodnotě, kterou by výrobek ještě měl, kdyby byl v pořádku.

Bez ohledu na výše uvedené skutečnosti může spotřebitel požádat poskytovatele záruky a poskytovatele autorizovaného servisu o vrácení zaplacené částky, pokud se vada vyskytne ve lhůtě kratší než 30 dnů ode dne dodání zboží.

Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví poskytovatel záruky a autorizovaný poskytovatel servisu nový záruční list.

Pokud poskytovatel záruky nebo poskytovatel autorizovaného servisu neposkytne spotřebiteli náhradní zboží k dočasnému užívání, je spotřebitel oprávněn požadovat náhradu škody za nemožnost používání zboží od okamžiku, kdy požádal o opravu nebo výměnu, až do jejího provedení.

Náklady na materiál, náhradní díly, práci a dopravu vzniklé při opravě závady nebo výměně zboží za nové hradí poskytovatel záruky a autorizovaný servis.

Práva spotřebitele, která lze uplatnit na základě záručního listu, zanikají dva roky ode dne jejich uplatnění.

Povinná záruka se vztahuje i na případy, kdy na zboží, na které se vztahuje záruka, nebyl vystaven záruční list nebo spotřebiteli nebyl dodán.

Spotřebitel má zákonné právo bezplatně uplatnit u prodávajícího záruční nároky v případě nevyhovujícího zboží. Záruka nevylučuje práva spotřebitele vyplývající ze zákonné záruky za shodu výrobku.

### Platnost

Záruka se nevztahuje na:

1. mechanická poškození a závady způsobené nesprávným užíváním a údržbou;
2. závady způsobené vyšší mocí;
3. spotřební materiál.

Záruka je platná v zemi, ve které byl výrobek zakoupen, a lze ji uplatnit v zemi nákupu nebo u autorizovaného dovozce pro daný trh, jak je uvedeno v prohlášení o výrobku na obalu. Při uplatnění záruky je povinnou přílohou faktura výrobku.

Záruka nevylučuje práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady zboží. Spotřebitel má zákonné právo uplatnit nároky ze záruky vůči prodávajícímu bezplatně v případě nesouladu zboží.

Záruční doba činí 24 měsíců. Servis je poskytován dovozcem pro každou konkrétní trh.

### Postup při reklamaci

Spotřebitel si uplatňuje záruku na místě prodeje, kde bylo zboží zakoupeno, nebo na jiném prodejním místě prodávajícího ve stejné zemi, kde bylo zboží zakoupeno. Spotřebitel podepíše reklamační formulář na prodejním místě a předloží jej prodávajícímu. Poskytovatel záruky bude spotřebitele kontaktovat do 5 pracovních dnů od obdržení reklamace.

Spotřebitel může získat informace o svých právech a postupu při uplatnění záruky kontaktováním zákaznické podpory, a to buď e-mailem na e-mailové adrese [info@vitapur-home.cz](mailto:info@vitapur-home.cz), nebo telefonicky na čísle +420 228 889 083.

### Pozáruční údržba, servis a náhradní díly

Doba pro zajištění servisu, údržby a náhradních dílů je 3 roky od konce záruční doby.

Název výrobku: \_\_\_\_\_

Datum dodání: \_\_\_\_\_

## Elektronický mlynček na soľ a čierne korenie

Návod na použitie:

1. Otočte vrchnú časť tela mlynčeka proti smeru hodinových ručičiek zatiaľ čo druhou rukou držte základňu a zdvihnite.
2. Jemne rozpojte vrchnú motorovú a spodnú drviacu časť.
3. Vložte 4 x 1,5V AA batérie do vnútornej priehradky. Batérie vkladajte podľa označenia +/-.
4. Nasadte plastový kryt na priehradku na batérie.
5. Nasypte do mlynčeka požadované množstvo soli alebo čierneho korenia.
6. Vložte priehradku na batérie späť do základne, pričom sa uistite, že otvor na priehradke na batérie je zarovnaný so západkou akrylovej základne (tesne nad dvoma šípkami)
7. Nasadte späť kryt z nehrdzavejúcej ocele na vrch motora a otáčajte, kým nezapadne na svoje miesto.
8. Na dávkovanie korenia stlačte tlačidlo na vrchu mlynčeka.
9. Na nastavenie požadovanej veľkosti zrn odstráňte spodný čierny kryt. Na nastavenie veľkosti zrn sú k dispozícii 4 malé čierne bodky a malá skrutka. Základňu odporúčame plniť do 80 %.
10. Teraz môžete nasadiť späť čierny kryt.
11. Akonáhle sa mlynček spustí, rozsvieti sa svetlo.

### Ďalšie poznámky:

- Po použití sa odporúča jemne mlynčekom zatriať, aby ste odstránili zvyšnú soľ alebo korenie.
- Mlynček držte mimo dosahu vody a nadmernej pary.
- Utrite suchou utierkou, neponárajte do vody.
- Vhodný na mletie všetkých typov korenia a hrubozrnnej soli.
- Vyžaduje 4 x 1,5V AA batérie (nie sú súčasťou balenia).
- Pre najlepšie výsledky plňte mlynček do 80 %.

## ZÁRUKA

Poskytovateľ záruky a autorizovaný servis, spoločnosť AD Vita d.o.o., Tovarníška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovinsko, sa týmto zaväzuje zabezpečiť bezchybnú funkčnosť výrobku počas záručnej doby. Zaväzujeme sa, že počas záručnej doby, ktorá začína plynúť odo dňa dodania výrobku, odstránime všetky závady alebo poruchy výrobku, ktoré sa vyskytnú pri jeho bežnom používaní, za predpokladu, že do výrobku nezasahovali iné osoby, ktoré nie sú k tomu autorizované vystaviteľom záručného listu, a že sa použili len originálne náhradné diely.

### Práva spotrebiteľa

Ak výrobok, na ktorý bola poskytnutá záruka, nezodpovedá uvedeným špecifikáciám alebo nemá vlastnosti uvedené v záručnom liste, alebo v reklamnom oznámení, spotrebiteľ môže najprv požiadať o odstránenie nedostatkov. Ak nebudú vady odstránené v lehote 30 dní (**lehota na vybavenie reklamácie**) odo dňa, keď výrobca alebo autorizovaný servis obdržal žiadosť spotrebiteľa o odstránenie väd, poskytovateľ záruky a autorizovaný servis bezplatne vymení tovar za rovnaký, nový a bezchybný tovar. Tridsaťdňovú lehotu je možné predĺžiť o čo najkratší čas potrebný na vykonanie opravy alebo výmeny, najviac však o 15 dní. Pri určovaní predĺženej lehoty sa zohľadňuje povaha a komplexnosť daného výrobku, povaha a závažnosť nedostatku a úsilie potrebné na dokončenie opravy alebo výmeny. Poskytovateľ záruky a poskytovateľ autorizovaného servisu oznámi spotrebiteľovi počet dní predĺženia lehoty a dôvody jej predĺženia pred uplynutím pôvodnej 30-dňovej lehoty.

Ak poskytovateľ záruky a autorizovaný servis v stanovenej lehote tovar neopravia alebo nevymenia za nový, spotrebiteľ môže požiadať výrobcu o vrátenie peňazí v plnej výške alebo o proporcionálne zníženie kúpnej ceny. Ak spotrebiteľ požaduje úmerné zníženie ceny, zníženie bude úmerné k zníženiu celkovej hodnoty tovaru, ktorý spotrebiteľ obdržal, v pomere k hodnote, ktorú by tovar stále mal, ak by bol v poriadku.

Bez ohľadu na vyššie uvedené skutočnosti môže spotrebiteľ požiadať poskytovateľa záruky a poskytovateľa autorizovaného servisu o vrátenie zaplatenej sumy, ak sa vada vyskytne v lehote kratšej ako 30 dní odo dňa dodania tovaru.

Na vymenený tovar, alebo na vymenenú podstatnú časť tovaru za novú, vystaví poskytovateľ záruky a poskytovateľ autorizovaného servisu nový záručný list.

Ak poskytovateľ záruky alebo poskytovateľ autorizovaného servisu neposkytne spotrebiteľovi náhradný tovar na dočasné používanie, spotrebiteľ je oprávnený požadovať náhradu škody z dôvodu nemožnosti používania tovaru od okamihu, keď požiadal o opravu alebo výmenu, až do jej vykonania.

Náklady za materiál, náhradné diely, prácu a dopravu, ktoré vzniknú pri oprave väd alebo výmene tovaru za nový, hradí poskytovateľ záruky a autorizovaný servis.

Práva spotrebiteľa, ktoré je možné uplatniť na základe záručného listu, zanikajú dva roky odo dňa ich uplatnenia.

Povinná záruka sa vzťahuje aj na prípady, ak na tovar, na ktorý sa vzťahuje záruka, nebol vydaný záručný list alebo ak nebol spotrebiteľovi doručený.

Spotrebiteľ má zákonné právo bezplatne uplatniť nároky zo záruky voči predávajúcemu v prípade nevyhovujúceho tovaru.

Záruka nevyklučuje práva spotrebiteľa vyplývajúce z povinnej záruky za zhodu výrobku.

### Platnosť

Záruka sa nevzťahuje na:

1. mechanické poškodenie a závady spôsobené nesprávnym používaním a údržbou;
2. závady spôsobené vyššou mocou;
3. spotrebný materiál.

Záruka je platná v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, a možno ju uplatniť v krajine nákupu alebo u autorizovaného dovozcu pre daný trh, ako je uvedené v prehlásení o výrobku na obale. Pri uplatňovaní záruky je povinnou prílohou faktúra výrobku.

Záruka nevyklučuje práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru. Spotrebiteľ má zákonné právo bezplatne uplatniť nároky zo záruky voči predávajúcemu v prípade nesúladu tovaru.

Záručná doba je 24 mesiacov. Servis je zabezpečovaný dovozcom pre každý konkrétny trh.

### Postup pri reklamácii

Spotrebiteľ si uplatňuje záruku na mieste predaja, kde bol tovar zakúpený, alebo na inom predajnom mieste predávajúceho v tej istej krajine, kde bol tovar zakúpený. Spotrebiteľ podpíše reklamačný formulár na predajnom mieste a predloží ho predávajúcemu. Poskytovateľ záruky kontaktuje spotrebiteľa do 5 pracovných dní od prijatia reklamácie.

Spotrebiteľ môže získať informácie o svojich právach a postupe pri uplatňovaní záruky kontaktovaním zákazníckej podpory, a to prostredníctvom e-mailu na e-mailovej adrese info@vitapur-spanok.sk alebo telefonicky na čísle +421 2 330 068 47.

### Pozárúčna údržba, servis a náhradné diely

Doba pre zabezpečenie servisu, údržby a náhradných dielov je 3 roky od skončenia záručnej doby.

Názov produktu: \_\_\_\_\_

Dátum dodania: \_\_\_\_\_

**Macina pepe e sale elettronico Rosmarino**

Istruzioni per l'uso:

1. Ruotare la parte superiore del corpo del macinino in senso antiorario, tenendo la base con una mano, e sollevarla.
2. Separare delicatamente il motorino superiore e il macinino inferiore.
3. Inserire 4 batterie AA da 1,5 V nell'alloggiamento interno. Prestare attenzione ai segni +/-.
4. Riposizionare il supporto di plastica per tenere ferme le batterie.
5. Inserire la quantità richiesta di sale o pepe nel macinino.
6. Rimettere l'alloggiamento interno delle batterie sulla base, assicurandosi che sia posizionato correttamente, allineando la fessura presente sull'alloggiamento con la tacca sulla base in acrilico (appena sopra le due frecce).
7. Riposizionare il coperchio in acciaio inox sulla parte superiore del motorino e ruotare per bloccarlo in posizione.
8. Premere il pulsante sulla parte superiore del macinino per avviare la distribuzione.
9. Rimuovere il coperchio nero inferiore per regolare la granulosità. Sono presenti 4 puntini neri e una piccola vite, che si adattano alla granulosità desiderata. Si consiglia di riempire la base all'80% circa.
10. Ora è possibile riposizionare il coperchio nero.
11. La spia si accende quando il macinino è in funzione.

**Altre note:**

- Dopo l'utilizzo, si consiglia di agitare delicatamente il macinino per rimuovere eventuali residui di sale o pepe. Tenere il macinino lontano dall'acqua e dal vapore in eccesso.
  - Pulire con un panno asciutto, non immergere in acqua.
  - Adatto a tutti i tipi di pepe e sale grosso.
  - Richiede 4 batterie AA da 1,5 V (non incluse).
- Tenere il macinino pieno all'80% per un utilizzo ottimale.

## GARANZIA

Il fornitore della garanzia e del servizio di assistenza autorizzato, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenia, si impegna a garantire il perfetto funzionamento del prodotto durante il periodo di garanzia. Durante questo periodo, che inizia alla consegna del prodotto, provvederemo a riparare qualsiasi difetto o malfunzionamento del prodotto che si verifichi durante il normale utilizzo, a condizione che il prodotto non sia stato manomesso da persone non autorizzate dall'emittente del certificato di garanzia e che siano stati utilizzate solo parti di ricambio originali.

### Diritti dei consumatori

Se i prodotti per i quali è stata rilasciata la garanzia non soddisfano le specifiche o non possiedono le proprietà dichiarate nel certificato di garanzia o nel messaggio pubblicitario, il consumatore può in primo luogo richiedere la correzione dei difetti. Se i difetti non vengono risolti entro un totale di 30 giorni (**il periodo di risoluzione del reclamo**) dal giorno in cui il produttore o il fornitore di assistenza autorizzato ha ricevuto la richiesta da parte del consumatore di correggere i difetti, il fornitore della garanzia e il fornitore di assistenza autorizzato sostituiranno gratuitamente i prodotti con prodotti identici, nuovi e privi di difetti. Il periodo di 30 giorni può essere esteso per il tempo minimo necessario a completare la riparazione o la sostituzione, ma per non più di 15 giorni. Nel determinare il periodo di proroga, si tiene conto della natura e della complessità dei prodotti, della natura e della gravità della non conformità e dell'impegno necessario per completare la riparazione o la sostituzione. Il fornitore della garanzia e il fornitore di assistenza autorizzato comunicheranno al consumatore il numero di giorni di proroga e le ragioni della stessa prima della scadenza del periodo originale di 30 giorni.

Se il fornitore della garanzia e il fornitore di assistenza autorizzato non riparano o sostituiscono i prodotti con altri nuovi entro il periodo stabilito, il consumatore può richiedere un rimborso completo al produttore o una riduzione proporzionale del prezzo di acquisto. Se il consumatore richiede una riduzione del prezzo, tale riduzione sarà proporzionale alla diminuzione del valore dei prodotti ricevuti dal consumatore rispetto al valore che i prodotti avrebbero se fossero conformi.

Indipendentemente da quanto sopra, il consumatore può richiedere un rimborso dell'importo pagato al fornitore della garanzia e al fornitore di assistenza autorizzato se la non conformità si verifica entro 30 giorni dalla consegna dei prodotti.

Per i prodotti sostituiti o per una parte essenziale dei prodotti sostituita con una nuova, il fornitore della garanzia e il fornitore di assistenza autorizzato emetteranno un nuovo certificato di garanzia.

Se il fornitore di garanzia o il fornitore di assistenza autorizzato non fornisce al consumatore prodotti sostitutivi per uso temporaneo, il consumatore ha il diritto di richiedere un risarcimento per l'impossibilità di utilizzare i prodotti dal momento in cui ha richiesto la riparazione o la sostituzione fino al completamento della stessa.

I costi per materiali, ricambi, manodopera e trasporto derivanti dalla riparazione dei difetti o dalla sostituzione dei prodotti con altri nuovi sono coperti dal fornitore della garanzia e dal fornitore di assistenza autorizzato.

I diritti del consumatore, che possono essere esercitati sulla base del certificato di garanzia, scadono due anni dopo la data di esercizio. La garanzia obbligatoria si applica anche se non è stato emesso alcun certificato di garanzia per i prodotti che richiedono una garanzia o se non è stato consegnato al consumatore.

Il consumatore ha il diritto legale di presentare gratuitamente reclami di garanzia nei confronti del venditore in caso di non conformità dei prodotti. La garanzia non esclude i diritti del consumatore derivanti dalla garanzia obbligatoria di conformità del prodotto.

### Validità

La garanzia non copre:

1. danni meccanici e difetti causati da uso e manutenzione impropri;
2. difetti derivanti da cause di forza maggiore;
3. materiali di consumo.

La garanzia è valida nel Paese in cui è stato effettuato l'acquisto e può essere richiesta presso il luogo di acquisto o presso l'importatore autorizzato per quel mercato, come indicato nella dichiarazione del prodotto sulla confezione. La fattura del prodotto è un allegato obbligatorio per richiedere la garanzia.

La garanzia non esclude i diritti del consumatore derivanti dalla responsabilità del venditore per i difetti dei prodotti. Il consumatore ha il diritto legale di presentare gratuitamente reclami di garanzia nei confronti del venditore in caso di non conformità dei prodotti. Il periodo di garanzia è di 24 mesi. L'assistenza è fornita dall'importatore per ciascun mercato specifico.

### Procedura di richiesta di garanzia

Il consumatore presenta la richiesta di garanzia presso il punto vendita in cui sono stati acquistati i prodotti o presso un altro punto vendita del venditore nello stesso Paese in cui è stato effettuato l'acquisto. Il consumatore firma un modulo di reclamo presso il punto vendita e lo presenta al venditore. Il fornitore della garanzia contatterà il consumatore entro 5 giorni lavorativi dal ricevimento del reclamo.

Il consumatore può ricevere informazioni sui propri diritti e sulla procedura da seguire per richiedere la garanzia contattando il servizio clienti via e-mail all'indirizzo [info@vitapur.it](mailto:info@vitapur.it) o telefonando al numero +39 02 0070 2072.

### Manutenzione, assistenza e ricambi post-garanzia

Il tempo per garantire assistenza, manutenzione e ricambi è di 3 anni dalla fine del periodo di garanzia.

Titolo del prodotto: \_\_\_\_\_

Data di consegna: \_\_\_\_\_

**Elektrische zout- en pepermolen Rosmarino**

## Gebruiksaanwijzing:

1. Draai het bovenste gedeelte van de molen tegen de klok in terwijl u met de andere hand de basis vasthoudt en til het bovenste gedeelte eraf.
2. Haal de motor van het bovenste gedeelte en de onderste molen voorzichtig uit elkaar.
3. Plaats 4 x 1,5V AA-batterijen in de binnenste houder. Let op de +/- aanduiding.
4. Plaats de plastic houder met de batterijen terug op zijn plaats.
5. Doe de gewenste hoeveelheid zout of peper in de molen.
6. Plaats het gedeelte voor de batterijen weer op de basis en zorg ervoor dat dit goed zit door de uitsparing op de batterijhouder uit te lijnen met de inkeping op de acrylbasis (net boven de twee pijlen).
7. Plaats de roestvrijstalen behuizing terug op het gedeelte met de motor en draai deze vast.
8. Druk op de knop aan de bovenkant van de molen om te starten met malen.
9. Verwijder het onderste zwarte kapje om de gewenste grofheid in te stellen. Er zijn 4 kleine zwarte puntjes en een kleine schroef waarmee u de gewenste grofheid kunt instellen. Wij adviseren de basis te vullen tot ongeveer 80%.
10. U kunt na het instellen het zwarte kapje terugplaatsen.
11. Het lampje gaat branden wanneer de molen in werking is.

**Andere opmerkingen:**

- Na gebruik is het raadzaam om voorzichtig met de molen te schudden om loszittend zout of peper te verwijderen.
- Houd de molen uit de buurt van water en te veel stoom.
- Reinig het met een droge doek, niet onderdompelen in water.
- Geschikt voor alle soorten peper en grof zout.
- Werkt op 4 x 1,5V AA-batterijen (niet inbegrepen).
- Houd de molen tot 80% gevuld voor optimaal gebruik.

## GARANTIE

De garantieverstrekker en geautoriseerde serviceprovider, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenië, neemt de verplichting op zich om ervoor te zorgen dat het product tijdens de garantieperiode probleemloos functioneert. Tijdens de garantieperiode, die begint bij de levering van het product, repareren wij alle defecten of storingen van het product die optreden tijdens normaal gebruik, op voorwaarde dat er niet aan het product gesleuteld is door personen die niet geautoriseerd zijn door de uitgever van het garantiecertificaat en dat er alleen originele reserveonderdelen zijn gebruikt.

### Rechten van de consument

Als de goederen waarvoor de garantie is verstrekt niet voldoen aan de specificaties of niet de eigenschappen hebben die in het garantiebewijs of de reclameboodschap worden vermeld, kan de consument eerst verzoeken om de gebreken te verhelpen. Als de gebreken niet binnen in totaal 30 dagen zijn opgelost (**de klachtafhandelperiode**) vanaf de dag dat de fabrikant of geautoriseerde serviceprovider het verzoek van de consument om de gebreken op te lossen heeft ontvangen, zullen de garantieverlener en geautoriseerde serviceprovider de goederen gratis vervangen door dezelfde, nieuwe en probleemloze goederen. De periode van 30 dagen kan verlengd worden met de kortste tijd die nodig is om de reparatie of vervanging uit te voeren, maar niet langer dan 15 dagen. Bij het bepalen van de verlengingsperiode wordt rekening gehouden met de aard en complexiteit van de goederen, de aard en ernst van de gebreken en de inspanning die nodig is om de reparatie of vervanging uit te voeren. De garantieverstrekker en geautoriseerde serviceprovider zullen de consument op de hoogte brengen van het aantal dagen van de verlenging en de redenen voor de verlenging voordat de oorspronkelijke periode van 30 dagen afloopt.

Als het de garantieverstrekker en de geautoriseerde serviceverlener niet lukt om de goederen binnen de gestelde termijn te repareren of door nieuwe te vervangen, kan de consument de fabrikant verzoeken om volledige terugbetaling of om een evenredige vermindering van de aankoopprijs. Als de consument een evenredige vermindering van de prijs vraagt, zal de vermindering evenredig zijn aan de vermindering van de waarde van de goederen die de consument heeft ontvangen, vergeleken met de waarde die de goederen zouden hebben als ze aan de eisen zouden voldoen.

Ongeacht het bovenstaande kan de consument een terugbetaling van het betaalde bedrag vragen aan de garantieverstrekker en geautoriseerde serviceprovider als het gebrek zich voordoet binnen minder dan 30 dagen na levering van de goederen. Voor vervangen goederen of een vervangen essentieel onderdeel van de goederen door een nieuw exemplaar, geven de garantieverstrekker en geautoriseerde serviceprovider een nieuw garantiecertificaat.

Als de garantieverstrekker of geautoriseerde serviceprovider geen vervangende goederen voor tijdelijk gebruik aan de consument levert, heeft de consument het recht om schadevergoeding te eisen voor het niet kunnen gebruiken van de goederen vanaf het moment dat er om reparatie of vervanging werd gevraagd totdat de reparatie of vervanging is voltooid.

De kosten voor materialen, reserveonderdelen, arbeid en transport die voortvloeien uit de reparatie van defecten of de vervanging van goederen door nieuwe worden gedekt door de garantieverstrekker en geautoriseerde serviceprovider.

De rechten van de consument, die kunnen worden uitgeoefend op basis van het garantiecertificaat, vervallen twee jaar na de datum dat deze werden uitgeoefend.

De verplichte garantie geldt ook als er geen garantiebewijs is afgegeven voor goederen waarvoor garantie vereist is of als het niet aan de consument is geleverd.

De consument heeft het wettelijke recht om gratis garantieclaims in te dienen tegen de verkoper in geval van gebreken bij de goederen. De garantie sluit de rechten van de consument die voortvloeien uit de verplichte garantie van conformiteit van het product niet uit.

### Geldigheid

De garantie dekt niet:

1. mechanische schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onderhoud;
2. defecten veroorzaakt door overmacht;
3. verbruiksmaterialen.

De garantie is geldig in het land waar de aankoop is gedaan en kan worden geclaimd op de plaats van aankoop of bij de geautoriseerde importeur voor die markt, zoals aangegeven in de productverklaring op de verpakking. De productfactuur is een verplichte bijlage bij het claimen van de garantie.

De garantie sluit de rechten van de consument die voortvloeien uit de aansprakelijkheid van de verkoper voor gebreken aan de goederen niet uit. De consument heeft het wettelijke recht om gratis garantieclaims in te dienen tegen de verkoper in geval van gebreken bij de goederen. De garantieperiode is 24 maanden. Service wordt verleend door de importeur voor elke specifieke markt.

### Procedure voor garantieclaims

De consument claimt de garantie bij het verkooppunt waar de goederen gekocht zijn of bij een ander verkooppunt van de verkoper in hetzelfde land waar de aankoop gedaan is. De consument ondertekent een klachtenformulier bij het verkooppunt en stuurt dit naar de verkoper. De garantieverstrekker neemt binnen 5 werkdagen na ontvangst van de klacht contact op met de consument.

De consument kan informatie verkrijgen over zijn rechten en de procedure om aanspraak te maken op de garantie door contact op te nemen met de klantenservice via e-mail op [info@vitapur.si](mailto:info@vitapur.si) of door te bellen naar +386 3 292 79 90.

### Onderhoud, service en reserveonderdelen na de garantie

De termijn voor service, onderhoud en reserveonderdelen is 3 jaar vanaf het einde van de garantieperiode.

Productnaam: \_\_\_\_\_

Datum van de levering: \_\_\_\_\_

## Mașină electrică de măcinat sare și piper Rosmarino

Instrucțiuni de utilizare:

1. Răsuciți partea superioară a corpului mașinii de măcinat în sens invers acelor de ceasornic în timp ce o ridicați, susținând baza cu cealaltă mână.
2. Despărțiți ușor motorul superior și partea inferioară a mașinii de măcinat.
3. Introduceți 4 baterii AA de 1,5 V în carcasa interioară. Fiți atenți la marcajele +/-.
4. Așezați suportul de plastic la loc pentru a ține bateriile.
5. Introduceți cantitatea necesară de sare sau piper în mașina de măcinat.
6. Repoziționați carcasa interioară a bateriei pe bază, asigurându-vă că aceasta se așează corect prin alinierea fantei de pe carcasa bateriei cu creștătura de pe baza acrilică (chiar deasupra celor două săgeți).
7. Așezați înapoi capacul din oțel inoxidabil deasupra motorului și rotiți-l pentru a-l bloca în poziție.
8. Apăsăți butonul din partea superioară a polizorului pentru a începe să distribuiți.
9. Scoateți capacul negru de jos pentru a regla la grosimea dorită. Există 4 puncte negre mici și un șurub mic, care se ajustează la grosimea dorită. Recomandăm umplerea bazei până la 80% aproximativ.
10. Acum puteți pune la loc capacul negru.
11. Lumina se va aprinde atunci când mașina de măcinat funcționează.

### Alte note:

- După utilizare, se recomandă să scuturați ușor mașina de măcinat pentru a îndepărta sarea sau piperul care nu s-a desprins.
- Păstrați mașina de măcinat departe de apă și de excesul de abur.
- Ștergeți cu o cârpă uscată, nu scufundați în apă.
- Potrivit pentru toate tipurile de piper și sare grunjoasă.
- Necesită 4 baterii AA de 1,5 V (nu sunt incluse).
- Păstrați mașina de măcinat la 80% din capacitate pentru o utilizare optimă.

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

Furnizorul garanției și furnizorul de servicii autorizat, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenia, își asumă obligația de a se asigura că produsul va funcționa fără defecțiuni pe toată durata perioadei de garanție. În perioada de garanție, care începe în momentul livrării produsului, vom rezolva orice defect sau situație de nefuncționare a produsului care apare în timpul utilizării normale, cu condiția ca produsul să nu fi fost manipulat de către persoane neautorizate de emitentul certificatului de garanție și să fi fost reparați folosind doar piese de schimb originale.

### Drepturile consumatorului

În cazul în care bunurile pentru care s-a emis garanția nu îndeplinesc specificațiile sau nu au proprietățile menționate în certificatul de garanție sau în reclamă, consumatorul va solicita mai întâi corectarea defectelor. În cazul în care defectele nu sunt rezolvate într-o perioadă totală de 30 de zile (**perioada de soluționare a reclamației**) din ziua în care producătorul sau furnizorul de servicii autorizat a primit solicitarea consumatorului de corectare a defectelor, furnizorul garanției și furnizorul de servicii autorizat vor înlocui bunurile cu bunuri identice, noi și fără defecte, în mod gratuit. Perioada de 30 de zile poate fi prelungită pentru finalizarea reparației sau înlocuirii cu maximum 15 zile. În cazul prelungirii acestei perioade, se ia în considerare natura și complexitatea bunurilor, natura și gravitatea neconformității, precum și efortul necesar pentru finalizarea reparației sau a înlocuirii. Furnizorul garanției și furnizorul de servicii autorizat vor notifica consumatorul cu privire la numărul de zile aferent și motivele prelungirii înainte de expirarea perioadei inițiale de 30 de zile.

În cazul în care furnizorul garanției și furnizorul de servicii autorizat nu reușesc să repare sau să înlocuiască bunurile cu altele noi în perioada stabilită, consumatorul poate solicita rambursarea integrală sau o reducere proporțională a prețului de achiziție. În cazul în care consumatorul solicită o reducere proporțională a prețului, reducerea va fi proporțională cu scăderea valorii bunurilor pe care consumatorul le-a primit față de valoarea pe care acestea ar avea-o dacă ar fi conforme.

În mod independent de cele menționate mai sus, consumatorul poate solicita restituirea sumei plătite de la furnizorul garanției și de la prestatorul de servicii autorizat dacă neconformitatea intervine în mai puțin de 30 de zile de la livrarea bunurilor.

Pentru bunurile înlocuite sau în cazul în care o parte esențială a bunurilor este înlocuită cu una nouă, furnizorul garanției și furnizorul de servicii autorizat vor emite un nou certificat de garanție.

În cazul în care furnizorul garanției sau furnizorul de servicii autorizat nu furnizează consumatorului bunuri înlocuitoare pentru utilizarea temporară, consumatorul are dreptul să pretindă daune-interese aferente incapacității de a utiliza bunurile din momentul în care a solicitat reparația sau înlocuirea până la finalizarea acesteia.

Costurile aferente materialelor, pieselor de schimb, manoperei și transportului, care decurg din repararea defecțiunilor sau înlocuirea bunurilor cu altele noi, sunt acoperite de furnizorul garanției și de furnizorul de servicii autorizat.

Drepturile consumatorului, care pot fi exercitate în baza certificatului de garanție, devin nule la 2 ani de la data la care au fost acordate.

Garanția obligatorie se aplică și în cazul în care nu a fost emis niciun certificat de garanție pentru bunurile care necesită garanție sau dacă acesta nu a fost livrat consumatorului.

Consumatorul are dreptul legal de a depune cereri de acordare a garanției în mod gratuit împotriva vânzătorului, în cazul neconformității bunurilor. Garanția nu exclude drepturile consumatorului care decurg din garanția obligatorie a conformității produsului.

### Valabilitate

Garanția nu acoperă:

1. deteriorări mecanice și defecte cauzate de utilizarea și întreținerea necorespunzătoare;
2. defecte cauzate de evenimente de forță majoră;
3. materiale consumabile.

Garanția este valabilă în țara în care a fost făcută achiziția și poate fi solicitată la locul de cumpărare sau la importatorul autorizat pentru acea piață, așa cum este indicat în declarația produsului afișată pe ambalaj. Factura produsului este un atașament obligatoriu la solicitarea garanției.

Garanția nu exclude drepturile consumatorului care decurg din răspunderea asumată de vânzător în ceea ce privește defectele bunurilor. Consumatorul are dreptul legal de a depune cereri de garanție în mod gratuit împotriva vânzătorului în cazul neconformității bunurilor.

Perioada de garanție este de 24 de luni. Serviciul este furnizat de importator pentru fiecare piață specifică.

### Procedura de solicitare a acordării garanției

Consumatorul va solicita acordarea garanției la punctul de vânzare de unde au fost achiziționate bunurile sau la un alt punct de vânzare al vânzătorului din țara în care a fost efectuată achiziția. Consumatorul va semna un formular de reclamație la punctul de vânzare și îl va furniza vânzătorului. Furnizorul garanției va contacta consumatorul în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea reclamației.

Consumatorul poate obține informații despre drepturile sale și despre procedura de solicitare a garanției contactând serviciul de asistență pentru clienți prin e-mail la [info@vitapur-home.ro](mailto:info@vitapur-home.ro) sau sunând la +40364630023.

### Întreținere post-garanție, service și piese de schimb

Asigurarea service-ului, întreținerii și pieselor de schimb are loc timp de 3 ani de la încheierea perioadei de garanție.

Denumire produs: \_\_\_\_\_

Data livrării: \_\_\_\_\_

**ROSMARINO**<sup>®</sup>  
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN